

*Proiettore*

**V302X/V302W/**

**V332X/V332W/**

**V302H**

---

*Manuale dell'utente*

N. modello

NP-V302X/NP-V302W/NP-V332X/NP-V332W/NP-V302H

- DLP, BrilliantColor e DLP Link sono marchi di Texas Instruments.
- IBM è un marchio o un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac e PowerBook sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Microsoft, Windows, Windows 7, Windows Vista, Internet Explorer e NET Framework sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- MicroSaver è un marchio registrato di Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands, negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Virtual Remote Tool usa la library WinI2C/DDC library, © Nicomsoft Ltd.
- I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.



- MHL, Mobile High-Definition Link e il logo MHL sono marchi di fabbrica o marchi registrati di MHL, LLC.



- Blu-ray è un marchio di Blu-ray Disc Association.
- Trademark PJLink è un marchio di fabbrica applicato per i diritti dei marchi di fabbrica in Giappone, Stati Uniti d'America e altri Paesi e zone.
- CRESTRON e ROOMVIEW sono marchi registrati di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Altri nomi di prodotti e logo menzionati nel presente manuale dell'utente possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

## NOTE

- (1) La ristampa parziale o totale dei contenuti di questo manuale d'uso non è consentita senza previa autorizzazione.
- (2) I contenuti del manuale d'uso sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- (3) È stata posta grande cura nella preparazione di questo manuale; tuttavia, si dovessero notare eventuali punti controversi, errori o omissioni, non esitate a contattarci.
- (4) Nonostante quanto stabilito nell'articolo (3), NEC declina qualsiasi responsabilità relativa a richieste di indennizzo per perdita di profitto o altre questioni considerate risultanti dall'uso del proiettore.

# Informazioni importanti

## Precauzioni di sicurezza

### Precauzioni

Leggere attentamente questo manuale prima di usare il proiettore NEC e tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri.

#### ATTENZIONE



Per spegnere il dispositivo, assicurarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente. La presa di corrente deve essere installata il più vicino possibile all'attrezzatura, e deve trovarsi in una posizione facilmente accessibile.

#### ATTENZIONE



PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE LA STRUTTURA. ALL'INTERNO SONO PRESENTI DEI COMPONENTI AD ALTA TENSIONE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO PER LA MANUTENZIONE.



Questo simbolo avverte l'utente che la tensione non isolata all'interno dell'unità può essere sufficiente per causare una scossa elettrica. Pertanto, è pericoloso entrare in contatto con le parti all'interno di questa unità.



Questo simbolo avverte l'utente di importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità.

Queste informazioni devono essere lette attentamente per evitare problemi.

**AVVISO:** PER EVITARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTA UNITÀ A PIOGGIA O UMITÀ. NON USARE L'UNITÀ CON UNA PROLUNGA OPPURE NON INSERIRLA IN UNA PRESA SE TUTTI I CONNETTORI NON POSSONO ESSERE INSERITI COMPLETAMENTE.

### Dichiarazione di conformità DOC (solo per il Canada)

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

### Normativa sulla rumorosità macchina - 3. GPSGV,

Il massimo livello di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) in conformità allo standard EN ISO 7779.

### Smaltimento del prodotto usato



La legislazione UE applicata in ogni Stato membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici che recano il simbolo (a sinistra) devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici. Ciò include i proiettori ed i relativi accessori elettrici o lampade. Per lo smaltimento di tali prodotti, osservare le indicazioni delle autorità locali e/o rivolgersi al proprio rivenditore. Dopo la raccolta, i prodotti usati sono riutilizzati e riciclati in modo appropriato. Questo sforzo ci aiuterà a ridurre le quantità di rifiuti, come anche a mantenere ad un livello minimo l'impatto negativo che elementi, come il mercurio contenuto in una lampada, possono avere per la salute umana e sull'ambiente. Il simbolo sui prodotti elettrici ed elettronici si riferisce soltanto agli attuali Stati membri dell'Unione Europea.

#### AVVISO PER I RESIDENTI IN CALIFORNIA:

L'uso dei cavi forniti in dotazione con questo prodotto espone l'utente al piombo, un prodotto chimico riconosciuto nello Stato della California come causa di difetti di nascita o altri danni agli organi riproduttivi.

**LAVARE LE MANI DOPO L'USO.**

## Interferenza RF (solo per gli Stati Uniti)

### AVVISO

La Federal Communications Commission non consente alcuna modifica o variazione all'unità AD ECCEZIONE di quelle specificate, in questo manuale, da NEC Display Solutions of America, Inc. La mancata osservanza della norma governativa potrebbe invalidare il diritto di usare questa attrezzatura. Questa attrezzatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, usa e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed usata in accordo alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari.

Se questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'attrezzatura, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per assistenza.

Solo per il Regno Unito: Nel Regno Unito, un cavo d'alimentazione approvato BS con spina stampata dispone di un fusibile nero (a cinque ampere) installato per l'uso con questa attrezzatura. Rivolgersi al fornitore se con questa attrezzatura non è fornito un cavo d'alimentazione.

## Importanti misure di sicurezza

Queste istruzioni di sicurezza servono per garantire la lunga durata del proiettore e per evitare incendi e scosse elettriche. Leggerle attentamente e prestare attenzione a tutti gli avvisi.



### Installazione

- Non installare il proiettore nei seguenti luoghi:
  - su un carrello, un sostegno o un tavolo instabile.
  - in prossimità di acqua, in bagni o locali umidi.
  - in luoghi soggetti alla luce diretta del sole, in prossimità di riscaldatori o attrezzature che radiano calore.
  - in un ambiente polveroso, pieno di fumo o vapore.
  - su un foglio di carta, un panno, tappeto o su altri oggetti che possono essere danneggiati dal calore.
- Se si vuole installare il proiettore sul soffitto:
  - Non tentare di installare da soli il proiettore.
  - Il proiettore deve essere installato da tecnici qualificati per garantire il funzionamento appropriato e per ridurre il rischio di lesioni personali.
  - Inoltre, il soffitto deve avere una resistenza sufficiente a sostenere il proiettore, e l'installazione deve essere eseguita in conformità alle normative vigenti in materia di edilizia.
  - Rivolgersi al rivenditore per altre informazioni.

### AVVISO



- Non utilizzare oggetti diversi dal copriobiettivo del proiettore per coprire l'obiettivo mentre il proiettore è acceso. Diversamente il calore emesso dalla sorgente luminosa potrebbe surriscaldarli, provocando incendi o danni.
- Non collocare alcun oggetto facilmente suscettibile al calore davanti alla lampada del proiettore. Diversamente il calore emesso dalla sorgente luminosa potrebbe sciogliere l'oggetto.

### Collocare il proiettore in posizione orizzontale

L'angolo di inclinazione del proiettore non deve superare i 5 gradi, ed il proiettore deve essere installato esclusivamente su scrivania o soffitto, diversamente la durata della lampada si ridurrà drasticamente.



### ⚠ Precauzioni per evitare incendi e scosse elettriche ⚡

- Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente, e che le prese d'aria non siano ostruite per evitare l'accumulo di calore all'interno del proiettore. Lasciare uno spazio di almeno 4 pollici (10 cm) tra il proiettore e la parete.
- Non toccare la bocchetta di sfiato in quanto potrebbe surriscaldarsi quando si accende il proiettore e subito dopo lo spegnimento del proiettore.



- Evitare che oggetti estranei come graffette e pezzi di carta penetrino all'interno del proiettore. Non tentare di recuperare gli oggetti penetrati all'interno del proiettore. Non inserire oggetti di metallo, come ad esempio un filo di ferro o un cacciavite, all'interno del proiettore. Se qualche oggetto dovesse penetrare all'interno del proiettore, scollegare immediatamente il proiettore e fare rimuovere l'oggetto da un tecnico qualificato.
- Non collocare nulla sopra il proiettore.
- Non toccare la spina d'alimentazione durante i temporali. Diversamente si possono causare scosse elettriche o incendi.
- Il proiettore è stato progettato per funzionare con alimentazione 100-240 V AC, 50/60 Hz. Assicurarsi che l'alimentazione sia conforme a questi requisiti prima di tentare di usare il proiettore.
- Non fissare l'obiettivo quando il proiettore è acceso. Diversamente si possono subire gravi danni agli occhi.



- Tenere tutti gli elementi (lenti di ingrandimento, eccetera) lontani dal percorso di luce del proiettore. Il percorso di luce proiettato dalla lampada è esteso, pertanto qualsiasi tipo di oggetto anomalo che può reindirizzare la luce proveniente dalla lampada può causare un risultato imprevisto, come incendi o lesioni agli occhi.
- Non ostruire con alcun oggetto il percorso di luce tra la sorgente luminosa e la lampada. Diversamente si può causare l'incendio dell'oggetto.
- Non collocare alcun oggetto facilmente suscettibile al calore davanti alla lampada del proiettore o agli scarichi dell'aria del proiettore. Diversamente l'oggetto potrebbe sciogliersi, o si potrebbero subire lesioni alle mani dal calore emesso dalla sorgente luminosa e dallo scarico dell'aria.
- Maneggiare con cura il cavo d'alimentazione. Un cavo d'alimentazione danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche.
  - Non usare cavi d'alimentazione diversi da quelli forniti in dotazione a questa unità.
  - Non piegare o tirare eccessivamente il cavo d'alimentazione.
  - Non collocare il cavo d'alimentazione sotto il proiettore o altri oggetti pesanti.
  - Non coprire il cavo d'alimentazione con altri materiali morbidi, come i tappeti ad esempio.
  - Non riscaldare il cavo d'alimentazione.
  - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.

- Nei casi che seguono, spegnere il proiettore, scollegare il cavo d'alimentazione e contattare il personale qualificato all'assistenza per eseguire la manutenzione:
  - Quando il cavo d'alimentazione o la spina è sfilacciata o danneggiata.
  - Se si è versato del liquido sul proiettore o se quest'ultimo è stato esposto a pioggia o acqua.
  - Se il proiettore non funziona normalmente nonostante siano state osservate le istruzioni descritte in questo manuale d'uso.
  - Se il proiettore è stato fatto cadere oppure la copertura è danneggiata.
  - Se il proiettore manifesta un netto cambiamento nelle prestazioni, indicando la necessità di riparazione.
- Scollegare il cavo d'alimentazione e tutti gli altri cavi prima di trasportare il proiettore.
- Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione prima di pulire la copertura o sostituire la lampada.
- Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione se il proiettore non sarà usato per un periodo prolungato.
- Quando si usa un cavo LAN:  
Per motivi di sicurezza, non collegarlo al connettore per il cablaggio della periferica che potrebbe avere una tensione eccessiva.

### **Precauzioni relative al telecomando**

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si bagna, asciugarlo immediatamente.
- Evitare eccessi di calore ed umidità.
- Non cortocircuitare, riscaldare o smontare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non è usato per un periodo prolungato.
- Assicurarsi che la polarità (+/-) delle batterie sia allineata correttamente.
- Non usare insieme batterie nuove e vecchie, oppure batterie di tipo diverso.
- Smaltire le batterie usate in base alle normative locali.

### **Sostituzione della lampada**

- Usare la lampada specificata per ragioni di sicurezza e di prestazioni.
- Attenersi a tutte le istruzioni fornite a pagina 84-85 per sostituire la lampada.
- Assicurarsi di sostituire la lampada quando appare il messaggio [DURATA LAMPADA RAGGIUNTA.]. Se si continua ad usare la lampada dopo che ha raggiunto la fine della sua durata utile, la lampadina potrebbe scoppiare, ed i pezzi di vetro potrebbero spargersi nel portalampada. Non toccare questi pezzi di vetro perché possono provocare lesioni.  
In tal caso, rivolgersi al proprio rivenditore per la sostituzione della lampada.

#### **Caratteristiche della lampada**

La sorgente di luce del proiettore è costituita da una lampada a scarica per scopi speciali. In base alle sue caratteristiche, la luminosità della lampada diminuisce gradualmente con il tempo. Inoltre, l'accensione e lo spegnimento ripetuti della lampada aumentano la possibilità di una ridotta luminosità. La durata effettiva della lampada varia in base alla lampada, alle condizioni ambientali ed all'uso.

#### **ATTENZIONE:**

- **NON TOCCARE LA LAMPADA** immediatamente dopo l'uso. Sarà estremamente calda. Spegnerne il proiettore e poi scollegare il cavo d'alimentazione. Lasciare raffreddare la lampada per almeno un'ora prima di maneggiarla.
- Quando si rimuove la lampada da un proiettore montato sul soffitto, assicurarsi non ci sia nessuno sotto il proiettore. Le schegge di vetro potrebbero cadere se la lampada è bruciata.

#### **Note per i residenti negli Stati Uniti**

La lampada di questo prodotto contiene mercurio. Smaltirla secondo quanto previsto dalle leggi locali, regionali o nazionali.



### **Precauzioni per la salute degli utenti per la visione di immagini 3D**

- Prima della visione, accertarsi di leggere le precauzioni sanitarie che si trovano nel manuale d'uso fornito in dotazione agli occhiali con otturatori LCD o ai contenuti compatibili 3D come DVD, videogiochi, file video del computer e simili.  
Per evitare malori, osservare quanto segue:
  - Non usare gli occhiali con otturatori LCD per la visione di materiale diverso dalle immagini 3D.
  - Lasciare una distanza pari o superiore a 2 m/7 piedi tra lo schermo e l'utente. La visione di immagini 3D da una distanza troppo ravvicinata può affaticare gli occhi.
  - Evitare di guardare immagini 3D per periodi prolungati. Prendersi una pausa di 15 minuti o più dopo ogni ora di visione.
  - Se l'utente o un membro della famiglia ha precedenti di convulsioni provocate da fotosensibilità, consultare un medico prima di guardare le immagini 3D.
  - Interrompere la visione se durante la visione di immagini 3D, se si avvertono sintomi come nausea, vertigini, sensazione di disgusto, mal di testa, affaticamento della vista, visione offuscata, convulsioni e intorpidimento. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

### **Modalità altitudine elevata**

- Impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA] quando si usa il proiettore ad altitudini pari o superiori a circa 2500 piedi/760 metri.
- Se si usa il proiettore ad altitudini pari o superiori a circa 2500 piedi/760 metri senza impostare su [ALTITUDINE ELEVATA], il proiettore potrebbe surriscaldarsi e quindi spegnersi automaticamente. In tal caso, attendere qualche minuto e accendere il proiettore.
- Se si usa il proiettore ad altitudini inferiori a circa 2500 piedi/760 metri e se si imposta su [ALTITUDINE ELEVATA], la lampada potrebbe raffreddarsi eccessivamente, causando lo sfarfallio delle immagini. Impostare [MODO VENTILATORE] su [AUTO].
- L'uso proiettore ad altitudini pari o superiori a circa 2500 piedi/760 metri potrebbe ridurre la durata utile di componenti ottici, come la lampada.

### **Informazioni sul Copyright delle immagini originali proiettate:**

L'uso del proiettore per scopi commerciali o per attirare l'attenzione del pubblico in un luogo come un bar o un hotel, e l'uso delle funzioni di compressione o espansione dell'immagine con le seguenti funzioni, potrebbero comportare la violazione dei diritti d'autore che sono protetti dalle leggi sul copyright. [RAPPORTO PROPORZIONI], [CORREZIONE], Ingrandimento e simili.

### **[NOTA] Funzione di risparmio energetico**

Il proiettore dispone di funzioni di risparmio energetico.

Per ridurre il consumo, le funzioni di risparmio energetico (1 e 2) sono preimpostate come segue. Per controllare il proiettore tramite connessione LAN o cavo seriale, usare il menu OSD per modificare le impostazioni di 1 e 2.

#### **1. MODO DI ATTESA (Impostazione predefinita: NORMALE)**

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare [ATTESA DI RETE] per [MODO DI ATTESA].

Quando si seleziona [NORMALE] per [MODO DI ATTESA], i seguenti connettori e le funzioni non sono operativi:

- Connettore PC CONTROL, connettore MONITOR OUT, connettore AUDIO OUT, funzioni LAN, funzione Avviso e-mail.

#### **2. SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN) (Impostazione predefinita: 60 minuti)**

Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, selezionare [0] per [SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN)].

- Quando si seleziona [30] per [SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN)], è possibile abilitare lo spegnimento automatico del proiettore dopo 30 minuti, se non è ricevuto alcun segnale dagli ingressi, oppure se non è eseguita alcuna operazione.

Indice .....	1	IMMAGINE   GENERALE.....	41
Avvertenze per l'uso .....	2	IMMAGINE   AVANZATO.....	44
Precauzioni .....	2	SCHERMO   GENERALE .....	49
Introduzione .....	4	SCHERMO	
Caratteristiche del prodotto.....	4	IMPOSTAZIONI 3D .....	51
Contenuto della confezione .....	5	IMPOSTAZIONE   GENERALE.....	53
Descrizione del prodotto .....	6	IMPOSTAZIONE   SEGNALE .....	56
Proiettore.....	6	IMPOSTAZIONE   AVANZATO .....	58
Porte.....	7	IMPOSTAZIONE   AVANZATO	
Pannello di controllo.....	8	SICUREZZA .....	60
Telecomando.....	10	IMPOSTAZIONE   AVANZATO	
Comportamento dell'attivazione dei		RETE.....	62
tasti di scelta rapida.....	13	OPZIONI   GENERALE .....	69
Installazione della batteria.....	14	OPZIONI   IMPOSTAZIONI	
Utilizzo del software scaricabile .....	15	LAMPADA.....	72
Funzionamento del proiettore tramite		OPZIONI   INFORMAZIONI .....	74
LAN (Virtual Remote Tool).....	15	OPZIONI   AVANZATO .....	75
Visualizzazione di immagini 3D.....	24	Appendici.....	78
Installazione.....	25	Risoluzione dei problemi.....	78
Collegamento del proiettore.....	25	Sostituzione della lampada .....	84
Collegamento al computer/notebook.....	25	Procedura di pulizia	
Collegamento ad origini video.....	27	dell'obiettivo .....	86
Accensione e spegnimento del		Specifiche .....	87
proiettore.....	29	Modalità compatibili .....	91
Accensione del proiettore.....	29	VGA analogico.....	91
Spegnimento del PROIETTORE.....	30	HDMI digitale.....	93
Indicatore di avviso.....	31	Installazione su soffitto .....	96
Regolazione dell'immagine		Dimensioni corpo proiettore .....	97
proiettata.....	32	Assegnazione dei pin del	
Regolazione dell'altezza		connettore ingresso D-Sub	
dell'immagine proiettata .....	32	COMPUTER .....	98
Regolazione della messa a		Codici PC Control e	
fuoco del proiettore.....	33	collegamento dei cavi .....	99
Regolazione delle dimensioni		Elenco di controllo per la	
dell'immagine proiettata (diagonale) ....	34	risoluzione dei problemi .....	100
Comandi utente .....	37	REGISTRARE IL PROIETTORE! ...	102
OSD .....	37		
Funzionamento .....	37		
Struttura del menu.....	38		



## Precauzioni



*Per massimizzare la durata dell'unità, attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.*

- Avviso- Questo proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d'avviso.
- Avviso- Ripristinare la funzione "AZZERARE ORE LAMPADA" dal menu OSD "OPZIONI | IMPOSTAZIONE LAMPADA" dopo avere sostituito il modulo della lampada. Fare riferimento a pagina 73.
- Avviso- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione.
- Avviso- Accendere prima il proiettore e poi le origini del segnale.
- Avviso- Quando la lampada raggiunge la fine della sua durata utile, si brucerà producendo il rumore di forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Per sostituire la lampada attenersi alla procedura descritta nella sezione "Sostituzione della lampada".

Informazioni RoHS relative al mercato Turco  
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Questo dispositivo non è inteso per l'uso come videoterminale o schermo per ambienti di lavoro. Per evitare scomodi riflessi nel campo di visione sul posto di lavoro, questo dispositivo non deve essere collocato direttamente nel campo di visione.

Gli schermi di tipo ad alto guadagno non sono adatti per l'uso con questo proiettore. Minore è il guadagno dello schermo (ovvero, guadagno dello schermo 1), migliore sarà l'aspetto dell'immagine proiettata.

## **Sì:**

- Spegner il prodotto prima della pulizia.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente AC se si prevede di non usare il prodotto per periodi prolungati.
- Se l'obiettivo è sporco, usare un panno adeguato per la pulizia disponibile in commercio.

## **No:**

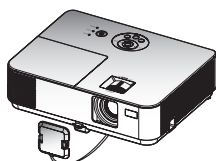
- Usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Usare l'unità nelle seguenti condizioni:
  - In caso di calore, freddo o umidità eccessivi.
  - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessive.
  - Alla luce diretta del sole.
  - All'esterno.
  - Spostare il proiettore tenendo la copertura cavi.
  - Agganciare dal proiettore ad un'installazione a soffitto o a parete.
  - Applicare una pressione eccessiva sull'obiettivo.
  - Lasciare impronte sulla superficie dell'obiettivo.
  - Trasportare il proiettore utilizzando il supporto blocco di sicurezza
- Installare e conservare nelle seguenti condizioni:
  - In forti campi magnetici.
  - In ambiente con gas corrosivo.

## Caratteristiche del prodotto

- **Alta risoluzione**  
Supporto Full HD (1920 x 1080).
- **0,5 W in standby con tecnologia di risparmio energetico**  
Selezionando [NORMALE] per [MODULO DI ATTESA] nel menu, è possibile impostare il proiettore sulla modalità di risparmio energetico che consuma soli 0,5 W (valore tipico).
- **Due porte di ingresso HDMI forniscono il segnale digitale**  
Le due porte di ingresso HDMI forniscono segnali digitali compatibili HDCP. L'ingresso HDMI supporta inoltre il segnale audio.
- **Spegnimento rapido, Spegnimento diretto**  
È possibile riporre il proiettore subito dopo l'accensione. Non è necessario un periodo di raffreddamento dopo lo spegnimento del proiettore con il telecomando o il pannello di controllo. Il proiettore dispone di una funzione denominata "Spegnimento diretto". Questa funzione consente lo spegnimento del proiettore (anche durante la proiezione di un'immagine) usando l'interruttore d'alimentazione principale o scollegando l'alimentazione AC. Per spegnere l'alimentazione AC all'accensione del proiettore, usare una multipresa dotata di interruttore e salvavita.
- **Altoparlante 8 W per una soluzione audio integrata**  
Potenti altoparlanti stereo 8 watt garantiscono il volume necessario per grandi ambienti.
- **Supporto di funzioni 3D**  
Il proiettore è in grado di supportare i seguenti formati mediante DLP® Link.
  - HDMI 3D
  - HQFS 3D
- **Connettore RJ-45 integrato per capacità di rete cablata**  
L'utente può controllare il proiettore dal computer tramite LAN cablata.
- **Prevenzione dell'uso non autorizzato del proiettore**  
Potenziamento delle impostazioni di sicurezza per protezione tramite parola chiave, blocco del pannello di controllo, alloggio di sicurezza e apertura per cassetto di sicurezza per prevenire l'accesso e le modifiche delle impostazioni non autorizzate e per prevenire i furti.

## Contenuto della confezione

*Questo proiettore è fornito con tutti i seguenti elementi in dotazione. Assicurarsi che l'unità sia completa di tutti gli accessori. Mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore se manca qualsiasi cosa.*



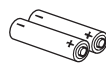
Proiettore



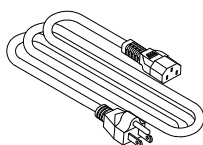
Copriobiettivo  
(79TCB121)



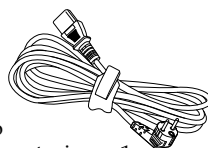
Telecomando  
(P/N: 7N901052)



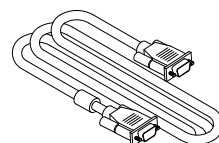
Batterie  
(AAA x 2)



Stati Uniti (P/N: 79TC5021)



Cavo  
d'alimentazione x1



Cavo computer (VGA)  
(P/N: 7N520087)



❖ A causa delle differenze nelle applicazioni di ciascun Paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.



Etichetta di sicurezza

### Documentazione:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> CD-ROM del proiettore NEC<br>(P/N: 7M952171) | <input type="checkbox"/> Informazioni importanti (per<br>il Nord America: 7N8N5811)<br>(per altri Paesi al di fuori del<br>Nord America: 7N8N5811 e<br>7N8N5821) |
| <input type="checkbox"/> Guida introduttiva<br>(P/N: 7N8N5831)        |  |

### Per il Nord America:

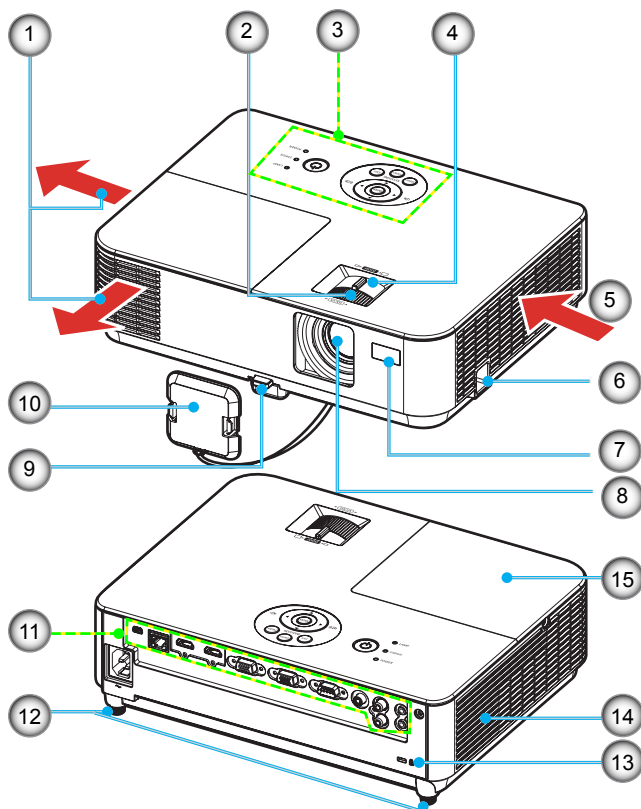
- ☐ Garanzia limitata

### Per l'Europa:

- ☐ Condizioni di garanzia  
Per gli utenti in Europa: le condizioni di garanzia attualmente in vigore sono disponibili presso il sito [www.nec-display-solutions.com](http://www.nec-display-solutions.com)

## Descrizione del prodotto

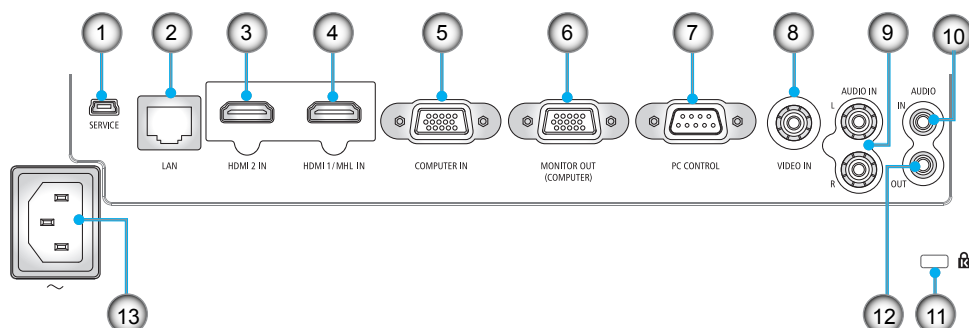
### Proiettore



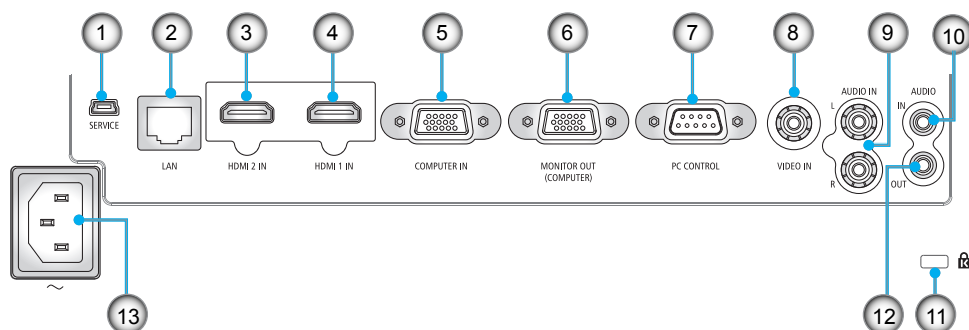
- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Bocchetta di sfato           | 9. Tasto di rilascio del piedino di regolazione     |
| 2. Ghiera di messa a fuoco      | 10. Copriobiettivo                                  |
| 3. Pannello di controllo        | 11. Porte   |
| 4. Leva dello zoom              | 12. Piedino di inclinazione                         |
| 5. Bocchetta di aspirazione     | 13. Porta dispositivo di sicurezza Kensington™ Lock |
| 6. Supporto blocco di sicurezza | 14. Altoparlante mono (8 W)                         |
| 7. Sensore del telecomando      | 15. Coperchio della lampada                         |
| 8. Obiettivo                    |   |


## Porte

NP-V332X/NP-V332W/NP-V302H



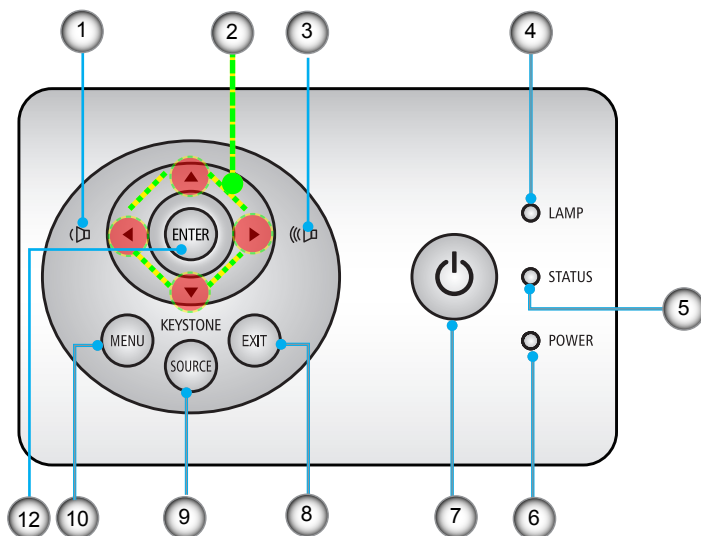
NP-V302X/NP-V302W



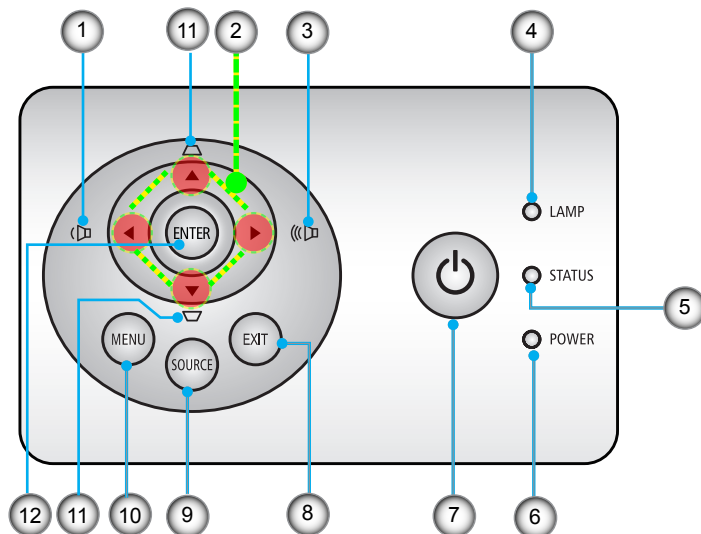
- |   |   |
|---|---|
| 1. Porta SERVICE<br>(solo per scopi di servizio)                    | 9. Porta AUDIO IN L/R   |
| 2. Porta LAN (RJ-45)  | 10. Jack AUDIO IN<br>(mini jack da 3,5 mm)  |
| 3. Porta HDMI 2 IN  | 11. Porta dispositivo di<br>sicurezza Kensington™ Lock  |
| 4. Porta HDMI 1/MHL IN o HDMI 1                                     | 12. Porta AUDIO OUT<br>(questa porta non supporta<br>il terminale cuffie)   |
| 5. Porta COMPUTER IN  | 13. Terminale AC IN   |
| 6. Porta MONITOR OUT (solo segnale<br>di sincronizzazione separata) |   |
| 7. Porta PC CONTROL   |   |
| 8. Porta VIDEO IN   |   |

## Pannello di controllo

NP-V332X/NP-V332W/NP-V302H



NP-V302X/NP-V302W










❖ Per controllare il volume dell'altoparlante, usare ◀○▶.

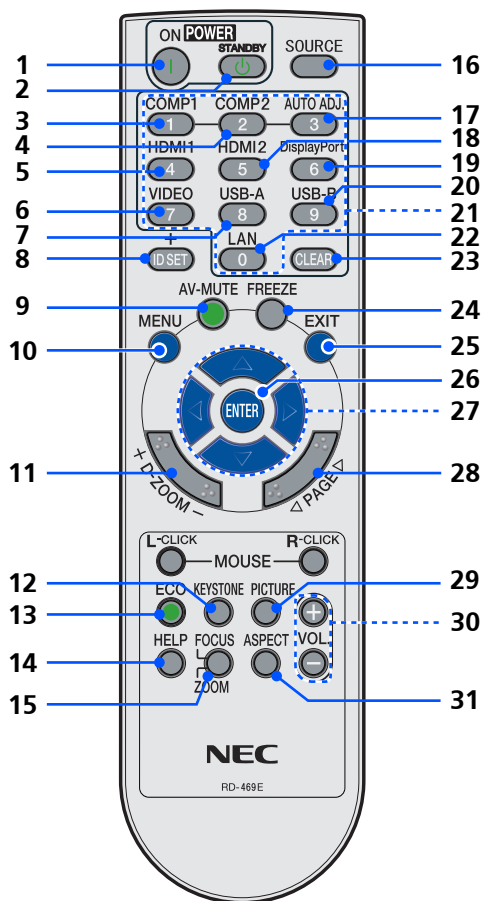



❖ NP-V332X, NP-332W e NP-V302H supportano anche la correzione della distorsione trapezoidale orizzontale. Usare il tasto ▼ per regolare la correzione della distorsione trapezoidale orizzontale.

1	 VOLUME -	Abbassa il volume dell'altoparlante.
2	 Quattro tasti direzionali e di selezione	- Usare ▲, ▼, ◀○▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni. - Usare come tasti di scelta rapida. Fare riferimento a pagina 13.
3	 VOLUME +	Aumenta il volume dell'altoparlante.
4	LED LAMP	Indica lo stato della lampada del proiettore.
5	LED STATUS	Indica vari stati del proiettore.
6	LED POWER	Indica lo stato del proiettore.
7	 POWER	Accende/spegne il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione e spegnimento del proiettore" a pagina 29-30.
8	EXIT	Premere per uscire dal menu OSD.
9	FONTE	Premere "FONTE" per selezionare un segnale d'ingresso.
10	MENU	Premere "MENU" e visualizzare il menu OSD o per tornare al livello superiore del menu per le operazioni nel menu OSD principale
11	 Correzione KEYSTONE	Regola l'immagine per compensare la distorsione causata dall'inclinazione del proiettore (verticale ± 40 gradi).
12	ENTER	Conferma la selezione di voci nel menu secondario.



## Telecomando



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 |  ACCENSIONE | Accende il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione e spegnimento del proiettore" a pagina 29-30.  |
| 2 | SPEGNERE   | Spegnere il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione e spegnimento del proiettore" a pagina 29-30. |




❖ \*1: Supportato nei modelli NP-V332X, NP-V332W e NP-V302H.

❖ \*2: Supportato nei modelli NP-V302X e NP-V302W.

3	COMPUTER 1	Premere "1" per scegliere il connettore COMPUTER IN.
4	COMPUTER 2	Nessuna funzione.
5	HDMI 1	Premere "4" per selezionare il connettore HDMI 1/MHL IN (*1) o HDMI1 (*2).
6	VIDEO	Premere "VIDEO" per scegliere il connettore VIDEO IN.
7	USB A	Nessuna funzione.
8	ID SET	Premere ID SET per indicare il numero ID.
9	AV-MUTE	Disattiva temporaneamente/riattiva l'audio ed il video.
10	MENU	Premere "MENU" e visualizzare il menu OSD o per tornare al livello superiore del menu per le operazioni nel menu OSD principale
11	D-ZOOM	Ingrandisce/riduce l'immagine proiettata.
12	Correzione KEYSTONE	Regola l'immagine per compensare la distorsione causata dall'inclinazione del proiettore.
13	ECO	Abbassa la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada. Fare riferimento a pagina 72.
14	HELP	Questa funzione assicura una facile configurazione e funzionamento.
15	FOCUS/ ZOOM	Nessuna funzione.
16	FONTE	Premere "FONTE" per selezionare la sorgente di ingresso desiderata.
17	AUTO ADJ.	Sincronizza automaticamente il proiettore sull'origine di ingresso.

# Introduzione

18	HDMI 2	Premere "5" per selezionare il connettore HDMI 2 IN.
19	DISPLAY PORT	Nessuna funzione.
20	USB B	Nessuna funzione.
21	Tasti numerici	Nessuna funzione.
22	LAN	Nessuna funzione.
23	CLEAR	Cancella la password mentre si inserisce la password.
24	FREEZE	Blocca l'immagine su schermo. Premere di nuovo per sbloccare l'immagine su schermo.
25	EXIT	Uscita dalle impostazioni.
26	ENTER	Conferma la selezione di voci nel menu secondario.
27	 Quattro tasti direzionali e di selezione	<p>- Usare ▲, ▼, ◀, ▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni. Quando si ingrandisce l'immagine utilizzando il tasto D-ZOOM +, il tasto ▲, ▼, ◀, ▶ sposta l'immagine.</p> <p>- Usare come tasti di scelta rapida. Fare riferimento a pagina 13.</p>
28	PAGE	Nessuna funzione.
29	Modalità IM-MAGINE	Selezionare la modalità Immagine tra PRESENTAZIONE, ALTA LUMIN., VIDEO, FILM, sRGB, LAVAGNA, UTENTE1 e UTENTE2.
30	VOL. +/-	Aumenta/diminuisce il volume dell'altoparlante.
31	ASPECT	Usare questa funzione per scegliere le proporzioni volute. Fare riferimento a pagina 49.



❖ Quando viene visualizzata l'immagine ridotta, il tasto ▲, ▼, ◀, ▶ non è disponibile per spostare l'immagine.

## Comportamento dell'attivazione dei tasti di scelta rapida

I tasti di scelta rapida sono disponibili quando non vengono visualizzati OSD.

È possibile accedere ai tasti di scelta rapida sul pannello di controllo o sul telecomando



Il comportamento dei tasti di scelta rapida è descritto nelle seguenti tabelle.

### NP-V302X/NP-V302W

Tasto di scelta rapida	Funzione	Condizione di attivazione
SINISTRO (◀)/ DESTRO (▶)	Appare l'OSD del volume e consente all'utente la regolazione.	OSD non visualizzato.
SU (▲)/ GIÙ (▼)	Appare l'OSD della correzione della distorsione trapezoidale verticale e consente all'utente la regolazione.	

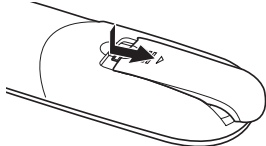
### NP-V332X,/NP-V332W/NP-V302H

Tasto di scelta rapida	Funzione	Condizione di attivazione
SINISTRO (◀)/ DESTRO (▶)	Appare l'OSD del volume e consente all'utente la regolazione.	OSD non visualizzato.
SU (▲)	Nessuna funzione.	
GIÙ (▼)	Appare l'OSD della correzione della distorsione trapezoidale orizzontale e verticale e consente all'utente la regolazione della distorsione trapezoidale orizzontale e verticale. Usare il tasto ▼ sul pannello di controllo o il tasto KEYSTONE sul telecomando.	

# Introduzione

## Installazione della batteria

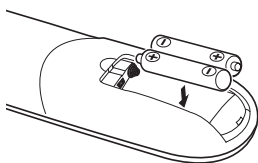
1. Premere in modo deciso e far scorrere il coperchio per estrarlo.



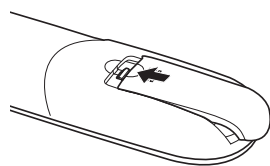
❖ Il segnale ad infrarossi ha una portata fino ad una distanza di circa 22 piedi/7 m ed entro un angolo di 60 gradi dal sensore remoto sul corpo del proiettore.

❖ Il proiettore non risponderà se fra il telecomando ed il sensore ci sono degli ostacoli, oppure se il sensore è illuminato da una luce forte. Anche le batterie scariche possono impedire al telecomando di controllare il proiettore in modo appropriato.

2. Installare batterie (AAA) nuove. Assicurarsi che la polarità (+/-) delle batterie sia allineata correttamente.

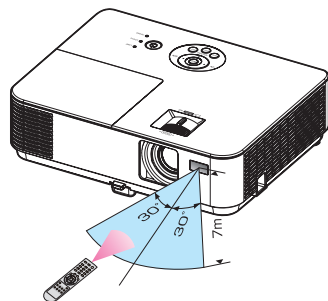
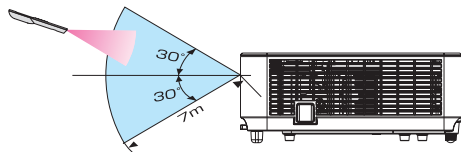


3. Far scorrere di nuovo il coperchio finché scatta in posizione. Non mescolare batterie di tipo diverso oppure batterie nuove e vecchie.



### Precauzioni per il telecomando

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Se il telecomando si dovesse bagnare, asciugarlo immediatamente.
- Evitare calore ed umidità eccessiva.
- Non installare le batterie al contrario.
- Sostituire solamente con batterie dello stesso tipo, oppure di tipo equivalente raccomandato dal produttore.
- Smaltire le batterie usate attenendosi alle normative locali.



## Utilizzo del software scaricabile

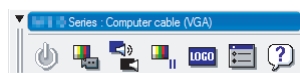
### Funzionamento del proiettore tramite LAN (Virtual Remote Tool)

Usando l'utilità "Virtual Remote Tool" scaricabile dal sito (<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>), sullo schermo del computer è possibile visualizzare la schermata (o la barra degli strumenti) Telecomando virtuale.

Ciò consente di eseguire operazioni quali l'accensione o lo spegnimento del proiettore e la selezione del segnale tramite connessione LAN.



Schermata Telecomando  
virtuale



Barra degli strumenti

Questa sezione fornisce informazioni generali sulla preparazione all'uso di Virtual Remote Tool.

Per informazioni sull'uso di Virtual Remote Tool, consultare Guida di Virtual Remote Tool. Fare riferimento a pagina 19.



❖ Il proiettore non supporta la funzione di ricerca automatica della LAN di Virtual Remote Tool.  
Per connettere il proiettore, registrare manualmente un indirizzo IP.

Fase 1: Installare Virtual Remote Tool sul computer. Fare riferimento a pagina 16.

Fase 2: Collegare il proiettore ad una LAN. Fare riferimento a pagina 17.

Fase 3: Avviare Virtual Remote Tool. Fare riferimento a pagina 18.

#### SUGGERIMENTO:

- Virtual Remote Tool può essere utilizzato con una connessione seriale.
- Per le ultime informazioni su Virtual Remote Tool, visitare il nostro sito web: <http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>

# Introduzione



❖ Per installare o disinstallare il programma, l'account utente Windows deve disporre di privilegi di [Amministratore] (Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 e Windows Vista)

❖ Chiudere tutti i programmi in esecuzione prima dell'installazione. Se un altro programma è in esecuzione, l'installazione potrebbe non essere completata.

## Fase 1: Installare Virtual Remote Tool sul computer

### • Sistemi operativi supportati

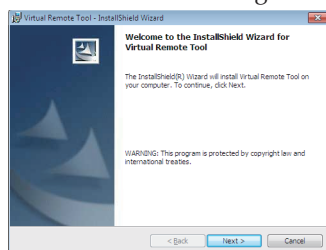
Virtual Remote Tool è eseguito sui seguenti sistemi operativi.  
Windows 8.1 \*1, Windows 8.1 Pro \*1, Windows 8.1 Enterprise \*1, Windows 8 \*1,  
Windows 8 Pro \*1, Windows 8 Enterprise \*1,  
Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional,  
Windows 7 Enterprise, Windows 7 Ultimate  
Windows Vista Home Basic, Windows Vista Home Premium, Windows Vista  
Business,  
Windows Vista Enterprise, Windows Vista Ultimate  
Windows XP Home Edition \*1, Windows XP Professional

\*1: Per eseguire Virtual Remote Tool, è necessario "Microsoft .NET Framework Version 2.0". La versione di Microsoft .NET Framework è disponibile nella pagina web di Microsoft. Installare Microsoft .NET Framework Versione 2.0, 3.0 o 3.5 sul computer.

1 Scaricare il file VRT.exe aggiornato dal nostro sito web  
(<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>).

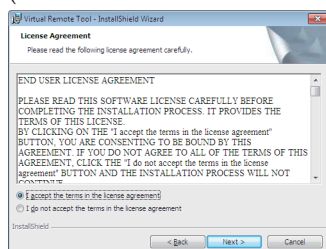
2 Fare doppio clic sull'icona VRT.exe.

Il programma di installazione si avvia ed è visualizzata la schermata dell'installazione guidata.



3 Fare clic su "Next" (Avanti).

È visualizzata la schermata "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE).



Leggere attentamente "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE).

4 Se si accetta, fare clic su "I accept the terms in the license agreement" (Accetto i termini del Contratto di Licenza), quindi fare clic su "Next" (Avanti).

Seguire le istruzioni delle schermate dell'installazione guidata per completare la procedura.



Al termine dell'installazione, viene visualizzata l'icona di collegamento di Virtual Remote Tool.

## **SUGGERIMENTO: Disinstallazione di Virtual Remote Tool**

- Operazioni preliminari  
Chiudere Virtual Remote Tool prima di eseguire la disinstallazione. Per disinstallare Virtual Remote Tool, l'account utente Windows deve disporre di privilegi di "Amministratore" (Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 and Windows Vista) o "Amministratore del computer" (Windows XP).
- Per Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista
  1. Fare clic su "Start", quindi "Pannello di controllo". Viene visualizzata la finestra di Pannello di controllo.
  2. Fare clic su "Disinstalla un programma" in "Programmi". Viene visualizzata la finestra "Programmi e funzionalità".
  3. Selezionare Virtual Remote Tool e fare clic su di esso.
  4. Fare clic su "Disinstalla/Cambia" o su "Disinstalla". Quando viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", fare clic su "Continua". Osservare le istruzioni sulle schermate per completare la disinstallazione.
- Per Windows XP
  1. Fare clic su "Start", quindi "Pannello di controllo". Viene visualizzata la finestra di Pannello di controllo.
  2. Fare doppio clic su "Installazione applicazioni". Viene visualizzata la finestra Installazione applicazioni.
  3. Fare clic su Virtual Remote Tool dall'elenco, quindi fare clic su "Disinstalla". Osservare le istruzioni sulle schermate per completare la disinstallazione.

## **Fase 2: Collegare il proiettore ad una LAN**

Collegare il proiettore alla LAN seguendo le istruzioni del paragrafo "Collegamento del proiettore" a pagina 25-26 e "Come usare il browser web per controllare il proiettore" a pagina 64-68.



# Introduzione

## Fase 3: Avviare Virtual Remote Tool

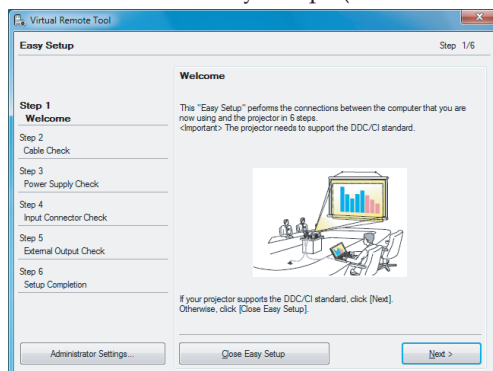
*Iniziare ad usare l'icona di collegamento*



*Iniziare dal menu Start*

Fare clic su [Start] -> [Tutti i programmi] o [Programmi] -> [NEC Projector User Supportware] -> [Virtual Remote Tool] -> [Virtual Remote Tool].

Quando si avvia Virtual Remote Tool per la prima volta, è visualizzata la finestra "Easy Setup" (Installazione facile).



❖ Quando si seleziona "NORMALE" per "MODULO DI ATTESA" dal menu, il proiettore non può essere controllato tramite collegamento con cavo seriale o rete (LAN cablata).


La funzione "Easy Setup" (Installazione facile) non è disponibile per questo modello. Fare clic su "Close Easy Setup" (Chiudi installazione facile).

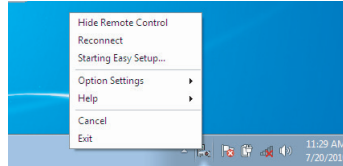
Chiudendo la finestra "Easy Setup" (Installazione facile) viene visualizzata la finestra "Projector List" (Elenco proiettori). Fare clic su "Close" (Chiudi). Viene visualizzata la schermata Telecomando virtuale. Per connettere il proiettore, registrare manualmente un indirizzo IP.

### SUGGERIMENTO:

- È possibile visualizzare la schermata Virtual Remote Tool (o la barra degli strumenti) senza visualizzare la finestra "Easy Setup" (Installazione facile). A tal fine, fare clic per inserire un segno di spunta nella casella "Do not use Easy Setup next time" (Non usare Installazione facile la prossima volta) sulla schermata.

## Uscita da Virtual Remote Tool

- 1 Fare clic sull'icona Virtual Remote Tool  nella barra delle applicazioni. È visualizzato il menu a comparsa.

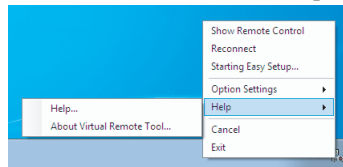


- 2 Fare clic su "Exit" (Esci).  
Virtual Remote Tool è chiuso.

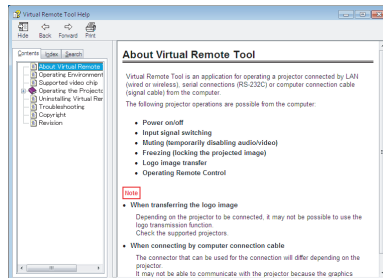
## Visualizzazione del file guida di Virtual Remote Tool

Visualizzare il file della guida usando la barra delle applicazioni

- 1 Fare clic sull'icona Virtual Remote Tool nella barra delle applicazioni con Virtual Remote Tool in esecuzione. È visualizzato il menu a comparsa.



- 2 Fare clic su "Help" (Guida).  
È visualizzata la schermata della Guida.



Visualizzare il file della guida usando il menu Start.  
Fare clic su "Start" -> "Tutti i programmi" o "Programmi" -> "NEC Projector User Supportware" -> "Virtual Remote Tool", quindi su "Guida di Virtual Remote Tool" nell'ordine.  
È visualizzata la schermata della Guida.

## Controllo del proiettore da una LAN (PC Control Utility Pro 4 per Windows/PC Control Utility Pro 5 per Mac OS)

[Su Windows]

Usando l'utilità "PC Control Utility Pro 4" scaricabile dal sito (<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>), il proiettore può essere controllato da un computer su una LAN.

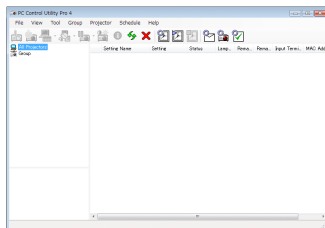
Funzioni di controllo

Accensione/spengimento, selezione del segnale, fermo immagine, esclusione video, esclusione audio, regolazione, notifica messaggio di errore, pianificazione evento.



❖ Quando il proiettore è in standby, la funzione Avviso errore di PC Control Utility Pro 4/ PC Control Utility Pro 5 non è disponibile.

Per rendere disponibile questa funzione anche in standby, usare la funzione Avviso e-mail del proiettore.



### Schermata di PC Control Utility Pro 4

Questa sezione fornisce informazioni generali sulla preparazione all'uso di PC Control Utility Pro 4. Per informazioni sull'uso di PC Control Utility Pro 4, consultare la Guida di PC Control Utility Pro 4.

- Fase 1: Installare PC Control Utility Pro 4 sul computer. Fare riferimento a pagina 21.
- Fase 2: Collegare il proiettore ad una LAN. Fare riferimento a pagina 22.
- Fase 3: Avviare PC Control Utility Pro 4. Fare riferimento a pagina 22.

#### **SUGGERIMENTO:**

- È possibile usare PC Control Utility Pro 4 con una connessione seriale.
- Per informazioni aggiornate su PC Control Utility Pro 4, visitare il sito: <http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>

Fase 1: Installare PC Control Utility Pro 4 sul computer

- Sistemi operativi supportati - PC Control Utility Pro 4 è eseguito sui seguenti sistemi operativi.

Windows 8.1 \*1, Windows 8.1 Pro \*1, Windows 8.1 Enterprise \*1,  
Windows 8 \*1, Windows 8 Pro \*1, Windows 8 Enterprise \*1,  
Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7  
Professional, Windows 7 Enterprise, Windows 7 Ultimate  
Windows Vista Home Basic, Windows Vista Home Premium,  
Windows Vista Business, Windows Vista Enterprise, Windows Vista  
Ultimate  
Windows XP Home Edition \*1, Windows XP Professional \*1



❖ Per installare o disinstallare il programma, l'account utente Windows deve disporre di privilegi di [Amministratore] (Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 e Windows Vista)

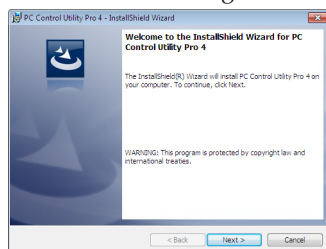
❖ Chiudere tutti i programmi in esecuzione prima dell'installazione. Se un altro programma è in esecuzione, l'installazione potrebbe non essere completata.

\*1: Per eseguire PC Control Utility Pro 4, è necessario "Microsoft .NET Framework Versione 2.0". La versione di Microsoft .NET Framework è disponibile nella pagina web di Microsoft. Installare Microsoft .NET Framework Versione 2.0, 3.0 o 3.5 sul computer.

1 Connettere il computer a Internet e scaricare il file PCCUP4.exe aggiornato dal sito (<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>).

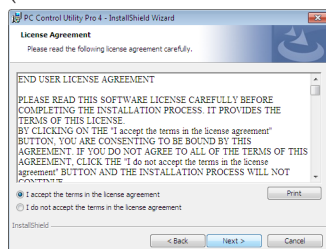
2 Fare doppio clic sull'icona PCCUP4.exe.

Il programma di installazione si avvia ed è visualizzata la schermata dell'installazione guidata.



3 Fare clic su "Next" (Avanti).

È visualizzata la schermata "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE).



# Introduzione



❖ Per usare la funzione di pianificazione di PC Control Utility Pro 4, è necessario che il computer sia in funzione e non in modalità di standby/sospensione. Selezionare "Opzioni risparmio energia" nel "Pannello di controllo" di Windows e disabilitare la modalità di standby/sospensione prima di avviare l'utilità di pianificazione.

[Esempio] Per Windows 7:

Selezionare "Pannello di controllo" -> "Sistema e sicurezza" -> "Opzioni risparmio energia" -> "Modifica impostazioni di sospensione del computer" -> "Sospensione computer" -> "Mai".

❖ Quando nel menu si seleziona "NORMALE" per "MODO DI ATTESA", il proiettore non può essere controllato tramite collegamento con cavo seriale o rete (LAN cablata).

❖ Il proiettore non supporta la funzione di ricerca automatica della LAN di PC Control Utility Pro 4. Per connettere il proiettore, registrare manualmente un indirizzo IP.

Leggere attentamente "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE).

4 Se si accetta, fare clic su "I accept the terms in the license agreement" (Accetto i termini del Contratto di Licenza), quindi fare clic su "Next" (Avanti).

Seguire le istruzioni delle schermate dell'installazione guidata per completare la procedura.

## **SUGGERIMENTO: Rimozione di PC Control Utility Pro 4**

- Per rimuovere PC Control Utility Pro 4, attenersi alla stessa procedura indicata in "Rimozione di Virtual Remote Tool". Leggere "Virtual Remote Tool" come "PC Control Utility Pro 4"

Fase 2: Collegare il proiettore ad una LAN

Collegare il proiettore alla LAN seguendo le istruzioni del paragrafo "Collegamento del proiettore" a pagina 25-26 e "Come usare il browser web per controllare il proiettore" a pagina 64-65.

Fase 3: Avviare PC Control Utility Pro 4

Fare clic su "Start" -> "Tutti i programmi" o "Programmi" -> "NEC Projector User Supportware" -> "PC Control Utility Pro 4" -> "PC Control Utility Pro 4".

## **SUGGERIMENTO: Visualizzazione della Guida di PC Control Utility Pro 4**

- Visualizzare il file della guida di PC Control Utility Pro 4 mentre è in esecuzione.  
Fare clic su "Guida (H)" -> "Guida (H)" della finestra di PC Control Utility Pro 4 nell'ordine.  
È visualizzato il menu a comparsa.
- Visualizzare il file della guida usando il menu Start.  
Fare clic su "Start" -> "Tutti i programmi" o "Programmi" -> "NEC Projector User Supportware" -> "PC Control Utility Pro 4" -> "Guida di PC Control Utility Pro 4".  
È visualizzata la schermata della Guida.

## **PC Control Utility Pro 5 per Mac OS**

Fase 1: Installare PC Control Utility Pro 5 sul computer

- 1 Connettere il computer a Internet e visitare il sito (<http://www.nec-display.com/dl/en/index.html>).
- 2 Scaricare PC Control Utility Pro 5 aggiornato dal nostro sito.
- 3 In Finder, fare Control-clic ("CTRL"+ clic) o fare clic con il tasto destro su PC Control Utility Pro 5.pkg.
- 4 Selezionare "Apri" sulla parte superiore del menu contestuale che è visualizzato.

5 Fare clic su "Open" (Apri) nella finestra di dialogo. Se richiesto, inserire un nome amministratore e una password.

Il programma di installazione è avviato.

6 Fare clic su "Avanti".

È visualizzata la schermata "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE).

7 Leggere "END USER LICENSE AGREEMENT" (CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE) e fare clic su "Next" (Avanti).

È visualizzata la finestra di conferma.

8 Fare clic su "I accept the terms in the license agreement" (Accetto i termini del Contratto di Licenza).

Seguire le istruzioni delle schermate dell'installazione guidata per completare la procedura.

Fase 2: Collegare il proiettore ad una LAN

Collegare il proiettore alla LAN seguendo le istruzioni del paragrafo "Collegamento del proiettore". Fare riferimento a pagina 25-26.



❖ Per usare la funzione di pianificazione di PC Control Utility Pro 5, è necessario che il computer sia in funzione e non in modalità di sospensione. Selezionare "Risparmio Energia" da "Preferenze di Sistema" di Mac e disabilitare la modalità di sospensione prima di avviare l'utilità di pianificazione.

❖ Quando nel menu si seleziona [NORMALE] per [MODO DI ATTESA], il proiettore non può essere acceso tramite la rete.

Fase 3: Avviare PC Control Utility Pro 5

1. Aprire la cartella Applicazioni di Mac OS.

2. Fare clic sulla cartella "PC Control Utility Pro 5".

3. Fare clic sull'icona "PC Control Utility Pro 5".

PC Control Utility Pro 5 si avvia.

#### **SUGGERIMENTO: Visualizzazione della Guida di PC Control Utility Pro 5**

- Visualizzare il file della guida di PC Control Utility Pro 5 mentre è in esecuzione.
- Dalla barra del menu, fare clic su "Guida" → "Guida" nell'ordine.  
È visualizzata la schermata della Guida
- Visualizzazione della Guida usando il Dock
  1. Aprire la cartella "Applicazioni" di Mac OS.
  2. Fare clic sulla cartella "PC Control Utility Pro 5".
  3. Fare clic sull'icona "Guida di PC Control Utility Pro 5".È visualizzata la schermata della Guida.

#### **SUGGERIMENTO: Rimozione di un programma**

1. Spostare la cartella "PC Control Utility Pro 5" sull'icona del Cestino.
2. Spostare il file di configurazione di PC Control Utility Pro 5 sull'icona del Cestino.
- Il file di configurazione di PC Control Utility Pro 5 si trova in "/Users/<nome utente>/Application Data/NEC Projector User Supportware/PC Control Utility Pro 5".

## Visualizzazione di immagini 3D

Il proiettore fornisce immagini 3D agli utenti che indossano occhiali con otturatori LCD disponibili in commercio.

### ATTENZIONE

#### Precauzioni per la salute

Prima della visione, accertarsi di leggere le precauzioni sanitarie che si trovano nel manuale d'uso fornito in dotazione agli occhiali con otturatori LCD o ai contenuti compatibili 3D come DVD, videogiochi, file video del computer e simili.

Per evitare malori, osservare quanto segue:

- Non usare gli occhiali con otturatori LCD per la visione di materiali diversi da immagini 3D.
- Lasciare una distanza pari o superiore a 2 m/7 piedi tra lo schermo e l'utente. La visione di immagini 3D da una distanza troppo ravvicinata può affaticare gli occhi.
- Evitare di guardare immagini 3D per periodi prolungati. Prendersi una pausa di 15 minuti o più dopo ogni ora di visione.
- Se l'utente o un membro della famiglia ha precedenti di convulsioni provocate da fotosensibilità, consultare un medico prima di guardare le immagini 3D.
- Interrompere la visione se durante la visione di immagini 3D, se si avvertono sintomi quali nausea, vertigini, sensazione di disgusto, mal di testa, affaticamento della vista, visione offuscata, convulsioni e intorpidimento. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Guardare immagini 3D stando di fronte allo schermo. La visione da una posizione obliqua può causare stanchezza o affaticamento della vista.

### Occhiali con otturatori LCD

• Usare occhiali 3D disponibili in commercio che soddisfino i seguenti requisiti:

- Compatibile DLP® Link
- Supporto di una frequenza di aggiornamento verticale fino a 144 Hz.

### Fasi per la visione di immagini 3D sul proiettore

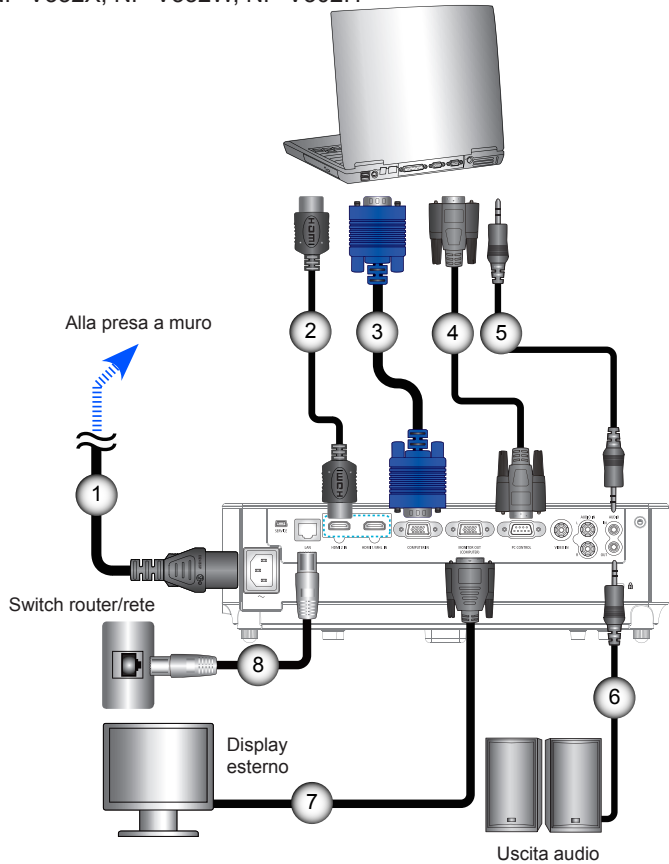
1. Collegare il proiettore all'attrezzatura video.
2. Accendere il proiettore e visualizzare il menu OSD.
3. Selezionare [IMPOSTAZIONI 3D] dalla scheda [SCHERMO], quindi selezionare [ACCESO] per [3D].
  - Impostare [INV. 3D] e [STRUTTURA 3D], se necessario Fare riferimento a pagina 51.
4. Riprodurre i contenuti compatibili 3D ed usare il proiettore per visualizzare l'immagine.
5. Indossare gli occhiali con otturatori LCD per la visione di immagini 3D.

Per altre informazioni, fare inoltre riferimento al manuale d'uso fornito in dotazione con gli occhiali con otturatori LCD.

## Collegamento del proiettore

### Collegamento al computer/notebook

NP-V332X, NP-V332W, NP-V302H



#### NOTE

❖ Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nel terminale AC IN del proiettore e nella presa di corrente.

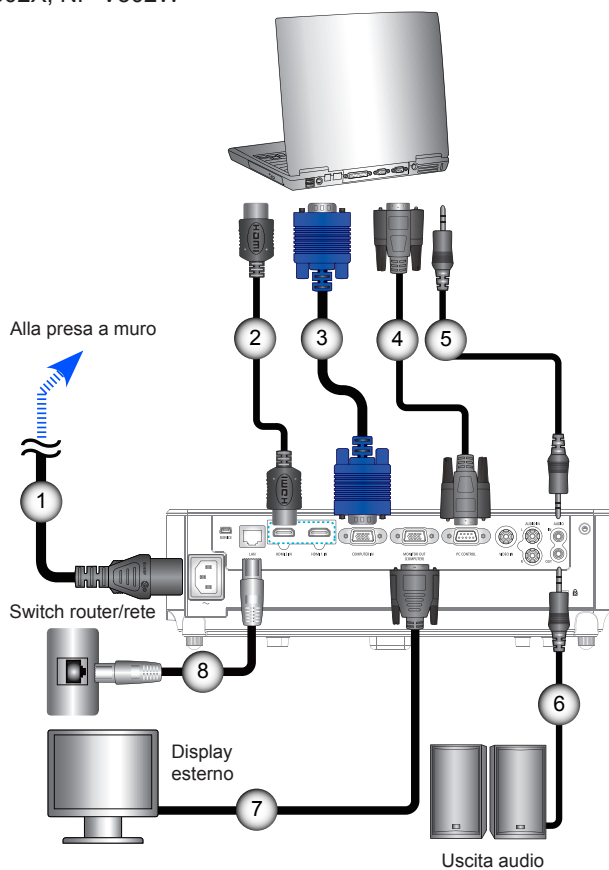
❖ Il connettore MONITOR OUT supporta solo il segnale di sincronizzazione separata.

- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Cavo d'alimentazione (in dotazione)    |
| 2..... | Cavo HDMI                              |
| 3..... | Cavo per computer (VGA) (in dotazione) |
| 4..... | Cavo RS232                             |
| 5..... | Cavo audio                             |
| 6..... | Cavo di uscita audio                   |
| 7..... | Cavo di uscita VGA                     |
| 8..... | Cavo RJ45                              |



# Installazione

NP-V302X, NP-V302W



- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Cavo d'alimentazione (in dotazione)    |
| 2..... | Cavo HDMI                              |
| 3..... | Cavo per computer (VGA) (in dotazione) |
| 4..... | Cavo RS232                             |
| 5..... | Cavo audio                             |
| 6..... | Cavo di uscita audio                   |
| 7..... | Cavo di uscita VGA                     |
| 8..... | Cavo RJ45                              |

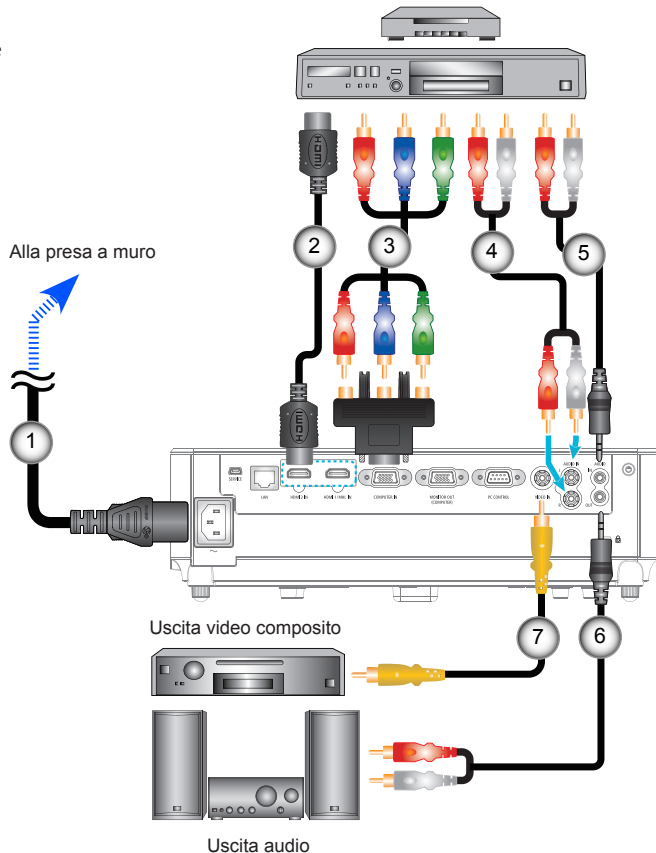
## Collegamento ad origini video

NP-V332X, NP-V332W, NP-V302H



❖ Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nel terminale AC IN del proiettore e nella presa di corrente.

Lettore DVD, decodificatore, ricevitore HDTV



❖ A causa delle differenze nelle applicazioni di ciascun Paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.

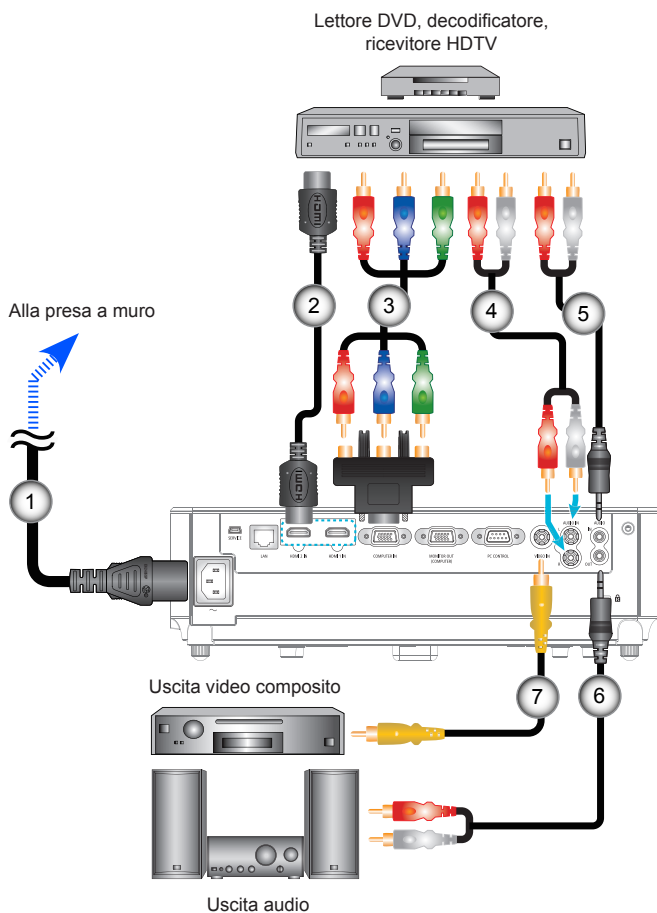
❖ Se Deep Color è impostato su ON sull'apparecchiatura HDMI, potrebbe essere generato disturbo video o audio a seconda dell'apparecchiatura o del cavo da usare. In tal caso, impostare Deep Color su SPENTO (8 bit).

- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Cavo d'alimentazione (in dotazione)      |
| 2..... | Cavo HDMI*                               |
| 3..... | Adattatore 15 pin a 3 RCA component/HDTV |
| 4..... | Audio                                    |
| 5..... | Cavo audio/RCA                           |
| 6..... | Cavo audio/RCA                           |
| 7..... | Cavo video composito                     |

\* Cavo HDMI: Usare un cavo High Speed HDMI®.

# Installazione

NP-V302X, NP-V302W



- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Cavo d'alimentazione (in dotazione)      |
| 2..... | Cavo HDMI*                               |
| 3..... | Adattatore 15 pin a 3 RCA component/HDTV |
| 4..... | Audio                                    |
| 5..... | Cavo audio/RCA                           |
| 6..... | Cavo audio/RCA                           |
| 7..... | Cavo video composito                     |

\* Cavo HDMI: Usare un cavo High Speed HDMI®.

## Accensione e spegnimento del proiettore



❖ Quando si accende il proiettore per la prima volta, è visualizzato il menu di avvio. Questo menu consente di selezionare la lingua del menu. Per selezionare la lingua, usare il tasto ▲, ▼, ◀ o ▶ del telecomando. Selezionare la lingua. Fare riferimento a pagina 53.

❖ Quando l'indicatore POWER lampeggia di colore verde a cicli brevi, non è possibile spegnere l'unità usando il tasto Power.




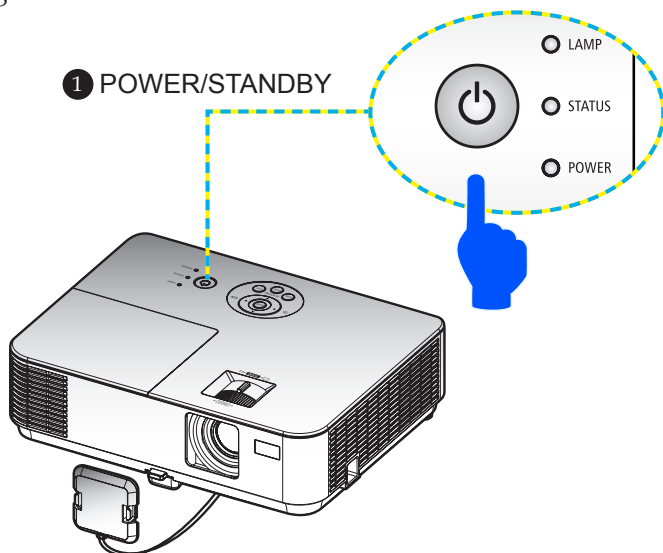
❖ (\*) Quando si seleziona "NORMALE" per "MODULO DI ATTESA", il LED di accensione diventa rosso; quando si seleziona "ATTESA DI RETE" per "MODULO DI ATTESA", il LED di accensione diventa arancione.



❖ Accendere prima il proiettore e poi le origini del segnale.

### Accensione del proiettore


1. Collegare in modo appropriato il cavo di alimentazione e il cavo del segnale. Se collegati, il LED POWER/STANDBY diventa rosso o arancione (\*).
  2. Accendere il proiettore premendo "ACCENSIONE" sul telecomando o  sul pannello di controllo. In questo momento, il LED POWER/STANDBY LED diventa verde. ❶  
La schermata di avvio viene visualizzata dopo circa 10 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, viene richiesto di selezionare la lingua preferita e la modalità di risparmio energetico.
  3. Accendere la sorgente (computer, notebook, lettore video, ecc.). Il proiettore rileva automaticamente la sorgente.
- ❖ Se si collegano varie sorgenti contemporaneamente, utilizzare il tasto "FONTE" sul pannello di controllo o i tasti diretti della sorgente sul telecomando per commutare gli ingressi.

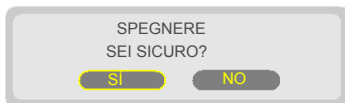


## Spegnimento del PROIETTORE



❖ Quando il LED POWER lampeggia di colore verde a cicli brevi, non è possibile spegnere l'unità usando il tasto Power.

1. Premere il tasto "SPEGNERE" del telecomando o il tasto  del pannello di controllo per spegnere la lampada del proiettore. Sul menu OSD è visualizzato il seguente messaggio.



2. Premere di nuovo "POWER OFF" per confermare.
3. Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente e dal proiettore. Se si scollega il cavo d'alimentazione mentre si visualizza l'immagine e si deve ricollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno un secondo prima di ricollegare il cavo d'alimentazione.

## Indicatore di avviso



❖ Per ulteriori informazioni sul LED STATUS, fare riferimento a pagina 81-82.

- ❖ Quando il LED "STATUS" lampeggia di colore rosso, significa che il proiettore si è surriscaldato. Il proiettore si spegnerà automaticamente.

AVVISO! TEMPERATURA TROPPO ELEVATA

1.CONTROLLARE CHE LE PRESE D'ARIA NON SIANO OSTRUITE.  
2.CONTROLLARE CHE LA TEMPERATURA SIA AL DI SOTTO DEI 40°C

- ❖ Quando il LED "LAMP" diventa in rosso e sullo schermo viene visualizzato il seguente messaggio, il proiettore ha rilevato che la lampada sta per esaurirsi. Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire la lampada al più presto.

ATTENZIONE! LAMPADA

ATTENZIONE LAMPADA  
FINE DELLA DURATA DELLA LAMPADA RAGGIUNTA.LAMPADA SPENTA!

ATTENZIONE! LAMPADA

ATTENZIONE LAMPADA  
DURATA LAMPADA RAGGIUNTA.

- ❖ Quando il LED "STATUS" lampeggia in rosso e sullo schermo viene visualizzato il seguente messaggio, è presente un guasto alla ventola. Cessare di utilizzare il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, quindi rivolgersi al rivenditore locale o al nostro centro di assistenza.

AVVISO! VENTOLINA BLOCCATA

IL PROIETTORE SI SPEGNERA' AUTOMATICAMENTE.

## Regolazione dell'immagine proiettata

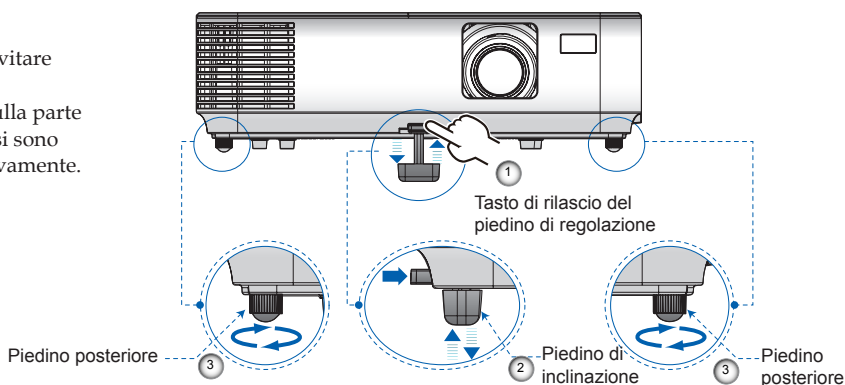
### Regolazione dell'altezza dell'immagine proiettata

*Il proiettore è dotato di un piedino di regolazione dell'altezza dell'immagine.*

1. Premere il tasto di rilascio del piedino di regolazione. ①  
Tenere premuto il tasto di rilascio del piedino di regolazione per alzare o abbassare il proiettore, quindi bloccare il tasto rilasciandolo. ②
2. Ruotare i piedini posteriori in senso antiorario per alzare il proiettore o in senso orario per abbassarlo. ③

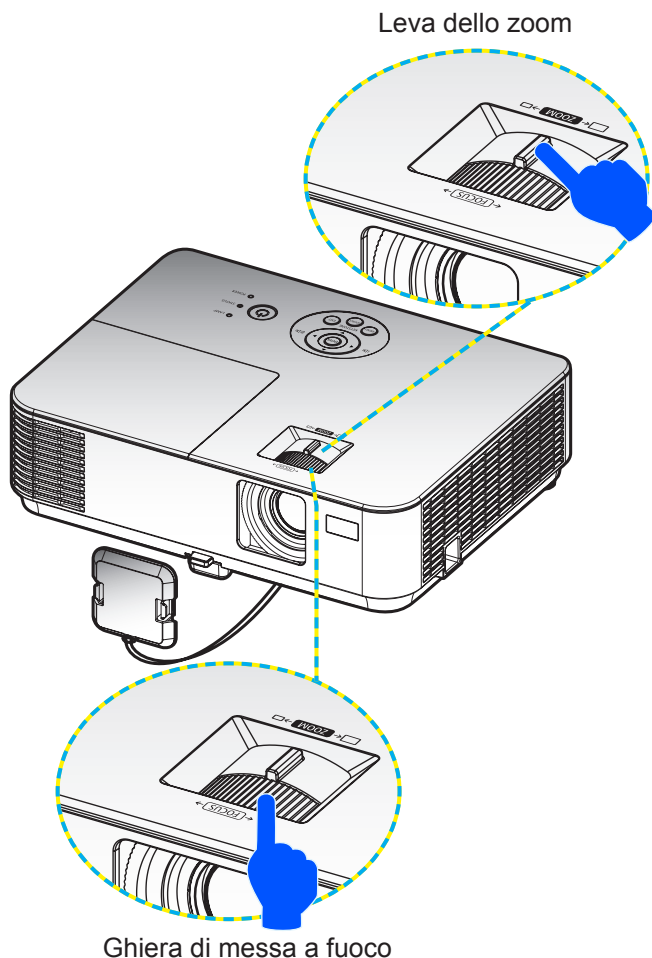


❖ È possibile svitare due piedini di inclinazione sulla parte posteriore, se si sono ruotati eccessivamente.



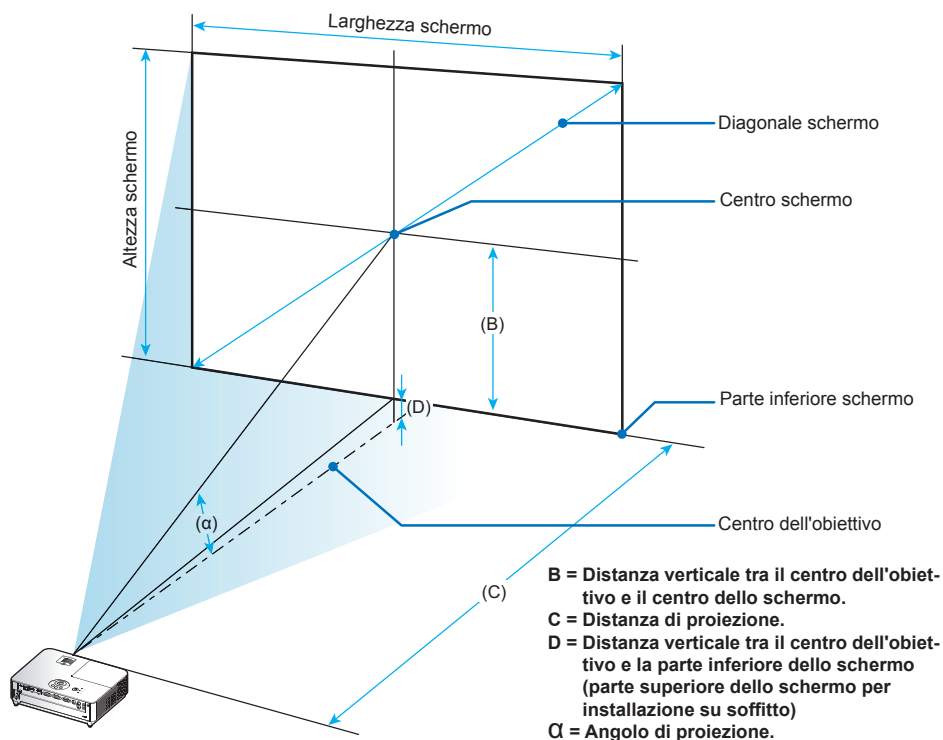
## Regolazione della messa a fuoco del proiettore

Per mettere a fuoco l'immagine girare la ghiera di messa a fuoco finché l'immagine è chiara. Per modificare lo zoom dell'immagine, ruotare verso l'interno o l'esterno la leva dello zoom.





## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (diagonale)



Dimensioni dell'immagine proiettata da 30" a 300" (da 0,76 a 7,62 metri).  
 Modelli: NP-V332X, NP-V302X

Dimensioni schermo						(B)		(C)				D (WIDE)		αα	
Diagonale (A)		Larghezza		Altezza				Grandangolare		Teleobiettivo					
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm			pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm
30	762	24	610	18	457	12	297	47	1189	52	1311	3	69	14,0	12,8
40	1016	32	813	24	610	16	396	62	1585	69	1747	4	91	14,0	12,8
60	1524	48	1219	36	914	23	594	94	2377	103	2621	5	137	14,0	12,8
70	1778	56	1422	42	1067	27	693	109	2773	120	3058	6	160	14,0	12,8
80	2032	64	1626	48	1219	31	792	125	3169	138	3495	7	183	14,0	12,8
90	2286	72	1829	54	1372	35	891	140	3566	155	3932	8	206	14,0	12,8

Dimensioni schermo						(B)		(C)				D (WIDE)		$\alpha$	
Diagonale (A)		Larghezza		Altezza				Grandangolare		Teleobiettivo				Grandan- golare	Teleo- biettivo
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	gradi	gradi
100	2540	80	2032	60	1524	39	990	156	3962	172	4368	9	228	14,0	12,8
120	3048	96	2438	72	1829	47	1188	187	4754	206	5242	11	274	14,0	12,8
150	3810	120	3048	90	2286	58	1486	234	5943	258	6553	13	343	14,0	12,8
180	4572	144	3658	108	2743	70	1783	281	7131	310	7863	16	411	14,0	12,8
200	5080	160	4064	120	3048	78	1981	312	7923	344	8737	18	457	14,0	12,8
240	6096	192	4877	144	3658	94	2377	374	9508	413	10484	22	548	14,0	12,8
270	6858	216	5486	162	4115	105	2674	421	10697	464	11795	24	617	14,0	12,8
300	7620	240	6096	180	4572	117	2971	468	11885	516	13105	27	685	14,0	12,8

\* Questa tabella è solo per riferimento.

\* I valori indicati nelle tabelle sono valori di progettazione e sono suscettibili a variazioni.

Dimensioni dell'immagine proiettata da 30" a 300" (da 0,76 a 7,62 metri).

Modelli: NP-V332W, NP-V302W

Dimensioni schermo						(B)		(C)				D (WIDE)		$\alpha$	
Diagonale (A)		Larghezza		Altezza				Grandangolare		Teleobiettivo				Grandan- golare	Teleo- biettivo
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	gradi	gradi
30	762	25	646	16	404	10	253	39	1002	43	1099	2	51	14,2	13,0
40	1016	34	862	21	538	13	337	53	1335	58	1465	3	68	14,2	13,0
60	1524	51	1292	32	808	20	506	79	2003	86	2197	4	102	14,2	13,0
70	1778	59	1508	37	942	23	591	92	2337	101	2563	5	119	14,2	13,0
80	2032	68	1723	42	1077	27	675	105	2671	115	2929	5	136	14,2	13,0
90	2286	76	1939	48	1212	30	759	118	3005	130	3296	6	153	14,2	13,0
100	2540	85	2154	53	1346	33	844	131	3339	144	3662	7	171	14,2	13,0
120	3048	102	2585	64	1615	40	1012	158	4006	173	4394	8	205	14,2	13,0
150	3810	127	3231	79	2019	50	1265	197	5008	216	5493	10	256	14,2	13,0
180	4572	153	3877	95	2423	60	1518	237	6009	259	6591	12	307	14,2	13,0
200	5080	170	4308	106	2692	66	1687	263	6677	288	7323	13	341	14,2	13,0

# Installazione

Dimensioni schermo						(B)		(C)				D (WIDE)		α α	
Diagonale (A)		Larghezza		Altezza				Grandangolare		Teleobiettivo				Grandan- golare	Teleo- biettivo
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	gradi	gradi
240	6096	204	5169	127	3231	80	2025	315	8012	346	8788	16	409	14,2	13,0
270	6858	229	5816	143	3635	90	2278	355	9014	389	9887	18	460	14,2	13,0
300	7620	254	6462	159	4039	100	2531	394	10016	432	10985	20	512	14,2	13,0

\* Questa tabella è solo per riferimento.

\* I valori indicati nelle tabelle sono valori di progettazione e sono suscettibili a variazioni.

Dimensioni dell'immagine proiettata da 40" a 300" (da 1,02 a 7,62 metri).

Modello: NP-V302H

Dimensioni schermo						(B)		(C)				D (WIDE)		αα			
Diagonale (A)		Larghezza		Altezza				Grandangolare		Teleobiettivo				Grandan- golare		Teleo- biettivo	
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	gradi	gradi		
40	1016	35	886	20	498	13	331	52	1328	63	1594	3	82	14,0	11,7		
60	1524	52	1328	29	747	20	496	78	1992	94	2391	5	123	14,0	11,7		
70	1778	61	1550	34	872	23	579	92	2324	110	2789	6	143	14,0	11,7		
80	2032	70	1771	39	996	26	662	105	2657	126	3188	6	164	14,0	11,7		
90	2286	78	1992	44	1121	29	745	118	2989	141	3586	7	184	14,0	11,7		
100	2540	87	2214	49	1245	33	827	131	3321	157	3985	8	205	14,0	11,7		
120	3048	105	2657	59	1494	39	993	157	3985	188	4782	10	246	14,0	11,7		
150	3810	131	3321	74	1868	49	1241	196	4981	235	5977	12	307	14,0	11,7		
180	4572	157	3985	88	2241	59	1489	235	5977	282	7173	15	368	14,0	11,7		
200	5080	174	4428	98	2491	65	1655	261	6641	314	7970	16	409	14,0	11,7		
240	6096	209	5313	118	2989	78	1986	314	7970	377	9564	19	491	14,0	11,7		
270	6858	235	5977	132	3362	88	2234	353	8966	424	10759	22	553	14,0	11,7		
300	7620	261	6641	147	3736	98	2482	392	9962	471	11955	24	614	14,0	11,7		

\* Questa tabella è solo per riferimento.

\* I valori indicati nelle tabelle sono valori di progettazione e sono suscettibili a variazioni.

## OSD

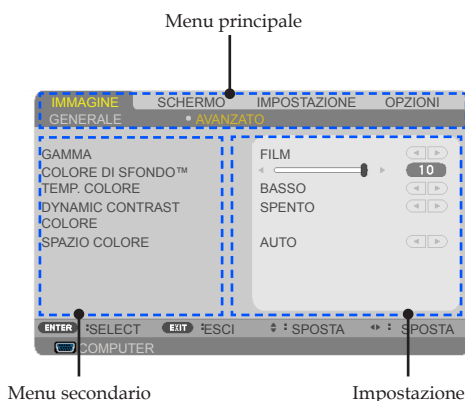
*Il proiettore ha dei menu OSD (On-screen display) multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà d'impostazioni.*

### Funzionamento

1. Per aprire il menu OSD, premere il tasto MENU del telecomando.
2. Quando è visualizzato il menu OSD, usare i tasti ◀ ▶ per selezionare una voce del menu principale. Mentre si esegue la selezione in una pagina particolare, premere il tasto ▼ per accedere al menu secondario.
3. Usare i tasti ▲ ▼ per selezionare la voce voluta nel menu secondario e regolarne le impostazioni usando il tasto ◀ ▶.
4. Selezionare la voce desiderata nel menu secondario e premere il tasto ENTER per accedere ad un altro menu secondario. Premere il tasto MENU per chiudere il menu secondario dopo la regolazione.
5. Dopo aver regolato le impostazioni, premere il tasto MENU o EXIT per tornare al menu principale.
6. Per uscire, premere di nuovo il tasto MENU. Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



❖ Se non è premuto alcun tasto entro 30 secondi, il menu OSD sarà chiuso automaticamente.



## Struttura del menu

MENU PRINCIPALE		MENU SECONDARIO	IMPOSTAZIONI
IMMAGINE	GENERALE	MODALITÀ IMMAGINE	PRESENTAZIONE/ALTA LUMIN./VIDEO/ FILM/ SRGB/ LAVAGNA/ UTENTE1/ UTENTE2
		COLORE PARETE	SPENTO/ ROSSO/ VERDE/ BLU/ CIANO/ MAGENTA/ GIALLO
		LUMINOSITÀ	0~100
		CONTRASTO	0~100
		NITIDEZZA	0~31
		SATURAZIONE COLORE	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SORGENTE
		TONALITÀ	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SORGENTE
	AVANZATO	GAMMA	FILM/ VIDEO/ GRAFICO/ PC/ LAVAGNA
		BRILLIANTCOLOR™	0~10
		TEMP. COLORE	BASSO/ MEDIA/ ALTO
		DYNAMIC CONTRAST	ACCESO/ SPENTO
		COLORE	GUADAGNO ROSSO/ GUADAGNO VERDE/ GUADAGNO BLU/ CIANO/ MAGENTA/ GIALLO/ BIAS ROSSO/ BIAS VERDE/ BIAS BLU/ RIPRISTINO
		SPAZIO COLORE	AUTO/RGB/YUV
SCHERMO	GENERALE	RAPPORTO PROPORZIONI	4:3/16:9/16:10/15:9/5:4/ORIGINALE/AUTO
		OVERSCAN	0%/5%/10%
		CORREZIONE V.	-30~+30 (NP-V302H, NP-V332W e NP-V332X)
			-40~+40 (NP-V302W, NP-V302X)
	IMPOSTAZIONI 3D	3D	ACCESO/SPENTO
		INV. 3D	ACCESO/SPENTO
IMPOSTAZIONE	GENERALE	STRUTTURA 3D	AUTO/ INVOLUCRO/ SU E GIU/ FIANCO A FIANCO/ FRAME SEQUENZIALE
		LINGUA	ENGLISH / DEUTSCH / FRANÇAIS / ITALIANO / ESPAÑOL / SVENSKA / 日本語 / PORTUGUÊS / ČEŠTINA / MAGYAR / POLSKI / عربي / 简体中文 / 繁體中文 / NORSK / TÜRKÇE / РУССКИЙ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ / INDONESIA / 한국어 / SUOMI / NEDERLANDS / DANSK / ROMÂNĂ / HRVATSKI / БЪЛГАРСКИ / ไทย / हिन्दी / ئۇيغۇر / TIẾNG VIỆT

MENU PRINCIPALE		MENU SECONDARIO	IMPOSTAZIONI
IMPOSTAZIONE	GENERALE	POSIZIONAMENTO	SCRIVANIA ANTERIORE/ SCRIVANIA POSTERIORE/ SOFFITTO ANTERIORE/ SOFFITTO POSTERIORE
		IMPOSTAZIONE HDMI	(NP-V302H, NP-V332W e NP-V332X) -LIVELLO VIDEO (AUTO/NORMALE/ POTENZIATO)/ SELEZIONE AUDIO (HDMI1 e MHL/ COMPUTER), O HDMI2/ COMPUTER  (NP-V302W e NP-V302X) -LIVELLO VIDEO (AUTO/NORMALE/ POTENZIATO)/ SELEZIONE AUDIO (HDMI1/ COMPUTER), O HDMI2/ COMPUTER
		MUTE	ACCESO/SPENTO
		VOLUME	0~20
	SEGNALE	FASE	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SOR- GENTE
		OROLOGIO	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SOR- GENTE
		H.POSITION	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SOR- GENTE
		V.POSITION	A SECONDA DEL FORMATO DELLA SOR- GENTE
	AVANZATO	LOGO	ACCESO/SPENTO
		RETE	STATO RETE/ DHCP/ INDIRIZZO IP/ SUBNET MASK/ GATEWAY/ APPLICA
		SOTTOTIT.	SPENTO/CC1/CC2/CC3/CC4/T1/T2/T3/T4
		SICUREZZA	SICUREZZA/ TIMER DI SICUREZZA/ MODIFICA PASSWORD
		MODO TEST	

# Comandi utente

MENU PRINCIPALE		MENU SECONDARIO	IMPOSTAZIONI
OPZIONI	GENERALE	RICERCA INGRESSO	ACCESO/SPENTO
		INGRESSO	(NP-V302H, NP-V332W e NP-V332X) - COMPUTER/ HDMI1 e MHL/HDMI2, VIDEO  (NP-V302W e NP-V302X) - COMPUTER/ HDMI1/HDMI2, VIDEO
		MODO VENTILATORE	AUTO/ ALTITUDINE ELEVATA
		INFORMATION HIDE	ACCESO/SPENTO
		VISUALIZZAZIONE ID	ACCESO/SPENTO
		COLORE DI SFONDO	NERO/ BLU
		RIPRISTINO	SÌ/NO
	IMPOSTAZIONE LAMPADA	TEMPO RIMANENTE LAMPADA	
		ORE DI LAMPADA UTILIZZATE	
		MODO ECOLOGICO	SPENTO/ECO
		PROMEMORIA ORE LAMPADA	ACCESO/SPENTO
		AZZERA ORE LAMPADA	SÌ/NO
	INFORMAZIONI	MODEL NO.	
		SERIAL NUMBER	
		Fonte	
		RISOLUZIONE	
		VERSIONE SOFTWARE	
		ID CONTROLLO	
	AVANZATO	MODO DI ATTESA	NORMALE/ ATTESA DI RETE
		ACC. DIR. ATT.	ACCESO/SPENTO
		SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN)	0~180
		AUTO SPEGNIMENTO(MIN)	0~995
		BLOCCO PANN. CONTR.	ACCESO/SPENTO
		ID CONTROLLO	

## IMMAGINE | GENERALE



### MODALITÀ IMMAGINE

Vi sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi di immagine. Usare il tasto ◀▶ per selezionare la voce.



- ▶ PRESENTAZIONE: Per computer o notebook.
- ▶ ALTA LUMIN.: Luminosità massima per l'ingresso PC.
- ▶ VIDEO: Modalità consigliata per la visione di programmi TV tipici.
- ▶ FILM: per Home Theater.
- ▶ SRGB: Colori standard accurati.
- ▶ LAVAGNA: questa modalità deve essere selezionata per ottenere le impostazioni di colore ottimali quando si proietta su una lavagna (di colore verde).
- ▶ UTENTE1/UTENTE2: memorizza le impostazioni dell'utente.



## COLORE PARETE

Usare questa funzione per scegliere un colore appropriato in base alla parete. Compensa la deviazione del colore dovuta al colore della parete per mostrare la tonalità corretta dell'immagine.



## LUMINOSITÀ

Regola la luminosità delle immagini.

- ▶ Premere il tasto ◀ per scurire l'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per schiarire l'immagine.



## CONTRASTO

Il contrasto controlla la differenza tra le aree più chiare e più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto cambia la quantità di bianco e nero nell'immagine.

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire il contrasto.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare il contrasto.



## NITIDEZZA

Regola la nitidezza dell'immagine.

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire la nitidezza.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la nitidezza.



## SATURAZIONE COLORE

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire la quantità di saturazione dell'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di saturazione dell'immagine.



## TONALITÀ

Permette di regolare il bilanciamento dei colori rosso e verde.

- ▶ Premere il tasto ◀ per aumentare la quantità di verde dell'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di rosso dell'immagine.



Segnale di ingresso	LUMINOSITÀ	CONTRASTO	NITIDEZZA	SATURAZIONE COLORE	TONALITÀ
COMPUTER/ HDMI (RGB)	SÌ	SÌ	SÌ	NO	NO
COMPUTER/ HDMI (COMPONENT)	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ
VIDEO	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ

❖ SÌ = Regolabile, NO = Non regolabile

## IMMAGINE | AVANZATO



### GAMMA

Consente di scegliere una tabella gamma che è stata armonizzata per produrre la migliore qualità immagine per l'ingresso.

- ▶ FILM: per Home Theater.
- ▶ VIDEO: per origine video o TV.
- ▶ GRAFICO: per origine immagine.
- ▶ PC: per origine PC o computer.
- ▶ LAVAGNA: per la visualizzazione sulla lavagna.

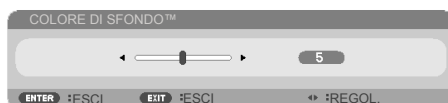


❖ Temp. colore non è disponibile quando si seleziona "ALTA LUMIN." o "SRGB" per "MODALITÀ IMMAGINE".



## COLORE DI SFONDO™

Questa voce regolabile, impiega un nuovo algoritmo d'elaborazione del colore e miglioramenti a livello di sistema per abilitare una maggiore luminosità fornendo alle immagini colori più reali e vibranti. La regolazione va da "0" a "10". Se si preferisce un'immagine più marcatamente migliorata, regolare l'impostazione verso il massimo. Per un'immagine più morbida e naturale, regolare l'impostazione verso il minimo.



## TEMP. COLORE

Regola la temperatura colore. Con una temperatura più alta lo schermo sembra più freddo; con una temperatura più bassa lo schermo sembra più caldo.



## DYNAMIC CONTRAST

Attivando questa voce, è possibile regolare il rapporto di contrasto al livello adeguato.



# Comandi utente

## COLORE

Premere ENTER nel menu successivo, come illustrato di seguito, quindi utilizzare il tasto ▲ o ▼ per selezionare la voce.



### ► GUADAGNO ROSSO



### ► GUADAGNO VERDE



### ► GUADAGNO BLU



### ► CIANO



► MAGENTA



► GIALLO



► BIAS ROSSO



► BIAS VERDE



► BIAS BLU:



- Usare il tasto ◀ o ▶ per selezionare ROSSO, VERDE, BLU, CIANO, MAGENTA E GIALLO COLORI.

- **RIPRISTINO:** Scegliere "Sì" per ripristinare le impostazioni predefinite del colore.

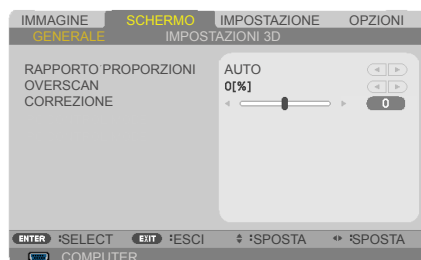


## SPAZIO COLORE

Selezionare un tipo appropriato di matrice colore tra AUTO, RGB o YUV.



## SCHERMO | GENERALE



### RAPPORTO PROPORZIONI

Usare questa funzione per scegliere le proporzioni volute.

- ▶ 4:3: questo formato è per sorgenti di ingresso 4×3.
- ▶ 16:9: questo formato è per origini di ingresso 16x9, come HDTV e DVD, che sono ottimizzate per TV widescreen.
- ▶ 16:10: questo formato è per origini d'ingresso 16x10, come notebook widescreen.
- ▶ 15:9: questo formato è per origini di ingresso 15x9.
- ▶ 5:4: questo formato è per origini di ingresso 5x4.
- ▶ ORIGINALE: questo formato visualizza l'immagine originale senza alcun proporzionamento.
- ▶ AUTO: seleziona automaticamente il formato di visualizzazione appropriato.







- ❖ Ciascun I/O dispone di una diversa impostazione di "OVERSCAN".

## OVERSCAN

La funzione Overscan rimuove il disturbo nelle immagini video. Eseguire la funzione Overscan per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.



- ❖ Consultare ulteriori informazioni sulla correzione della distorsione trapezoidale e sui tasti di scelta rapida a pagina 13.

## CORREZIONE (NP-V332W, NP-V332X, NP-V302H)

Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la distorsione verticale (CORREZIONE V.) o orizzontale (CORREZIONE O.) dell'immagine.



## CORREZIONE V. (NP-V302X, NP-V302W)

Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la distorsione verticale dell'immagine. Se l'immagine appare trapezoidale, questa opzione rende l'immagine rettangolare.



## SCHERMO | IMPOSTAZIONI 3D



- ❖ “INV. 3D” e “STRUTTURA 3D” sono disponibili solo quando si abilita 3D.

- ❖ Per la visione 3D sono necessari origine 3D, contenuti 3D e occhiali con otturatori attivi.

### 3D

Selezionare “ACCESO” per attivare questa voce per immagini 3D. (Impostazione predefinita: SPENTO)



### INV. 3D

- ▶ Scegliere “ACCESO” per invertire i contenuti del fotogramma sinistro e destro.
- ▶ Selezionare “SPENTO” per i contenuti predefiniti del fotogramma.



## STRUTTURA 3D

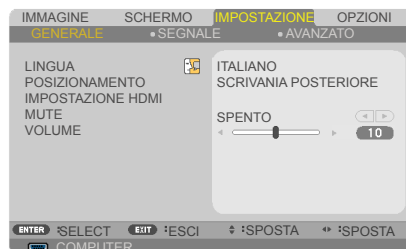
Regolare il formato 3D per visualizzare correttamente i contenuti 3D.



**SUGGERIMENTO:** segnale 3D supportato

- Per segnale PC:  
1024x768 a 60/120 Hz  
1280x720 a 60 Hz  
1280x800 a 60/120 Hz  
1920x1080 a 60 Hz
- Per segnale video:  
480i a 60 Hz
- Per segnale HDMI:  
720p (Frame Packing) 1280x720 a 50/60/59,94  
1080p (Frame Packing) 1920x1080 a 23,98/24  
720p (Top and Bottom) 1280x720 a 50/60/59,94\* (\*selezione manuale)  
1080p (Top and Bottom) 1920 x 1080 a 23,98/24  
1080i (Side by Side (Half)) 1920x1080 a 50/60/59,94\* (\*selezione manuale)

## IMPOSTAZIONE | GENERALE



### LINGUA

Permette di scegliere il menu OSD multilingue. Premere il tasto ◀ o ▶ nel menu secondario, quindi usare il tasto ▲ o ▼ per selezionare la lingua preferita. Premere il tasto ENTER per finalizzare la selezione.



❖ **SCRIVANIA POSTERIORE e SOFFITTO POSTERIORE** devono essere usati con uno schermo trasparente.

### POSIZIONAMENTO

#### ▶ SCRIVANIA ANTERIORE:

Quando viene selezionato, l'immagine viene proiettata direttamente sullo schermo.

#### ▶ SCRIVANIA POSTERIORE:

Quando è selezionata, l'immagine appare invertita.

► SOFFITTO ANTERIORE:

Quando è selezionata, l'immagine appare sottosopra.

► SOFFITTO POSTERIORE

Questa è la selezione predefinita. L'immagine appare invertita in posizione capovolta.

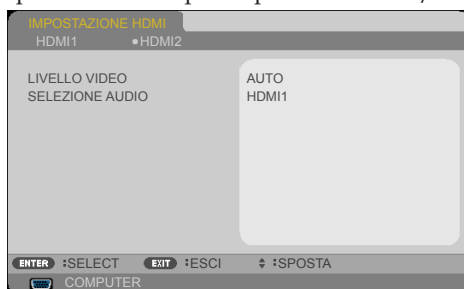


❖ “IMPOSTAZIONE HDMI” è supportato solo dalla sorgente HDMI.



## IMPOSTAZIONE HDMI

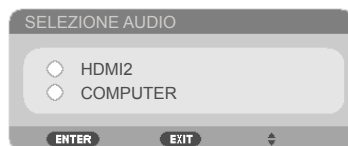
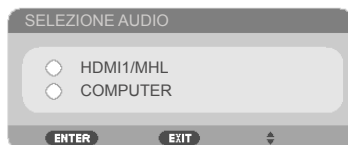
Utilizzare questa funzione per impostare HDMI1/MHL o HDMI2



- LIVELLO VIDEO: selezionare “AUTO” per rilevare automaticamente il livello video. Se il rilevamento automatico non funziona correttamente, selezionare “NORMALE” per disabilitare la funzione “POTENZIATO” dell'apparecchiatura HDMI oppure selezionare “POTENZIATO” per migliorare il contrasto dell'immagine e aumentare il dettaglio nelle aree scure.



- ▶ **SELEZIONE AUDIO:** utilizzare questa funzione per selezionare la sorgente audio da "HDMI1/MHL", "HDMI2" o "COMPUTER".



## MUTE

- ▶ Selezionare "ACCESO" per disattivare l'audio.
- ▶ Selezionare "SPENTO" per attivare l'audio.



## VOLUME

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire il volume.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare il volume.



## IMPOSTAZIONE | SEGNALE



❖ “SEGNALE” è supportato solo dal segnale analogico VGA (RGB).



### FASE

Sincronizza la temporizzazione del segnale dello schermo con quella della scheda video. Usare questa funzione se l'immagine appare instabile o presenta dei disturbi.



### OROLOGIO

Cambia la frequenza dei dati di visualizzazione per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Usare questa funzione solo se l'immagine presenta sfarfallio verticale.



## H.POSITION

- ▶ Premere il tasto ◀ per spostare l'immagine verso sinistra.
- ▶ Premere il tasto ▶ per spostare l'immagine verso destra.



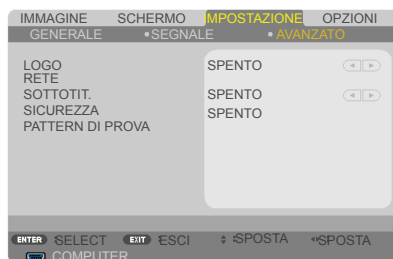
## V.POSITION

- ▶ Premere il tasto ◀ per spostare l'immagine verso il basso.
- ▶ Premere il tasto ▶ per spostare l'immagine verso l'alto.





## IMPOSTAZIONE | AVANZATO



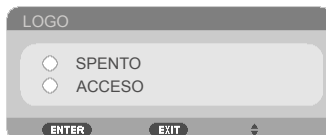
### LOGO

Usare questa funzione per visualizzare la schermata di avvio (logo NEC).

- ▶ ACCESO: Visualizza il logo NEC.
- ▶ SPENTO: Non visualizza il logo NEC.



❖ Quando si seleziona "NORMALE" per "MODO DI ATTESA" dal menu, il proiettore non può essere controllato in modalità standby da un'apparecchiatura esterna.

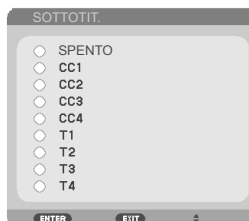


### RETE

Fare riferimento a pagina 64-68.

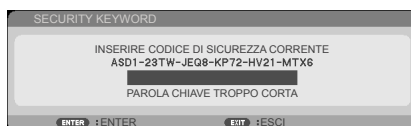
### SOTTOTIT.

Usare questa funzione per abilitare le didascalie e attivare il menu Didascalie. Selezionare l'opzione Didascalie appropriata: SPENTO, CC1, CC2, CC3, CC4, T1, T2, T3 e T4.



## SICUREZZA

- ▶ SPENTO: Scegliere "SPENTO" per poter accendere il proiettore senza inserire la password di verifica.
- ▶ ACCESO: Scegliere "ACCESO" per usare la password di verifica quando si accende il proiettore.



La prima volta:

1. Password predefinita: ▲▶▼◀
2. Usare il telecomando per inserire la nuova password e poi premere il tasto ENTER per confermare la password.

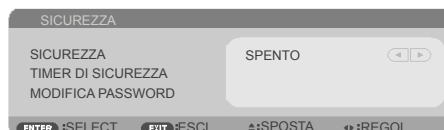


- ❖ Il pattern di prova disponibile è GRIGLIA.

## PATTERN DI PROVA

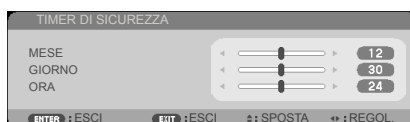
Premere ENTER per effettuare la selezione. Quindi premere MENU o EXIT per chiudere il menu secondario.

## IMPOSTAZIONE | AVANZATO | SICUREZZA



### TIMER DI SICUREZZA

Usare questa funzione per indicare per quanto tempo (MESE/GIORNO/ORA) il proiettore può essere usato. Allo scadere dell'intervallo impostato, sarà richiesto di inserire di nuovo la password.



"TIMER DI SICUREZZA" inizia di nuovo il conto alla rovescia quando si spegne e riaccende il proiettore.

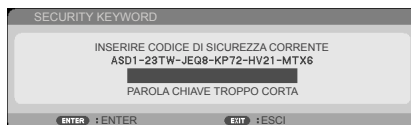


❖ La password predefinita è  
▲▶▼◀  
(la prima volta).

### MODIFICA PASSWORD

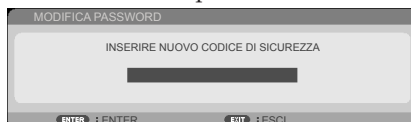
1. Premere ENTER per inserire l'impostazione SECURITY KEYWORD.
2. La password deve essere una combinazione dei tasti direzionali ◀, ▶, ▲, ▼ e deve includere da 4 a 10 caratteri.

#### ▶ Password corrente



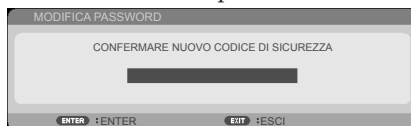
3. Usare i tasti numerici sul telecomando per inserire la **vecchia** password, quindi premere ENTER per confermare la password.

#### ▶ Inserire la nuova password



4. Usare i tasti direzionali per inserire la **nuova** password, quindi premere ENTER per confermare la password.

► Confermare la nuova password



5. Inserire di nuovo la nuova password e premere ENTER per confermare.
- Se si inserisce per 3 volte una password non corretta, il proiettore si spegne automaticamente. (Quando si accende il proiettore).
  - Se ci si scorda la password, contattare l'ufficio locale per l'assistenza.

## IMPOSTAZIONE | AVANZATO | RETE



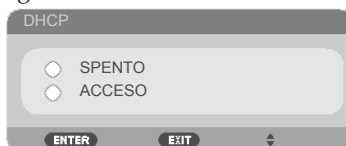
### STATO RETE

Visualizza lo stato della connessione di rete (impostazione predefinita: DISCONNETTI)

### DHCP

Usare questa funzione per selezionare la schermata d'avvio voluta. Se si cambia l'impostazione, quando si esce dal menu OSD, la nuova impostazione avrà effetto alla successiva apertura.

- ▶ **ACCESO**: Assegna automaticamente un indirizzo IP al proiettore da un server DHCP esterno.
- ▶ **SPENTO**: Assegna manualmente un indirizzo IP.



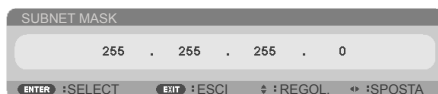
### INDIRIZZO IP

Selezionare un indirizzo IP.



## SUBNET MASK

Selezione del numero di Subnet mask.



SUBNET MASK

255 . 255 . 255 . 0

ENTER :SELECT EDIT :ESCI ↑ :REGOL. → :SPOSTA

## GATEWAY

Selezionare il gateway predefinito della rete collegata al proiettore.



GATEWAY

192 . 168 . 0 . 1

ENTER :SELECT EDIT :ESCI ↑ :REGOL. → :SPOSTA

## APPLICA

Premere ENTER per applicare la selezione.



❖ Quando si usa l'indirizzo IP del proiettore, non è possibile collegarlo al server di servizio.

❖ PjLink: Impostare una password per PjLink. PjLink è una standardizzazione di protocollo usata per controllare i proiettori di diversi produttori. Questo protocollo standard è stato stabilito dalla Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMA) nel 2005. Il proiettore supporta tutti i comandi di PjLink Classe 1.

❖ AMX BEACON:

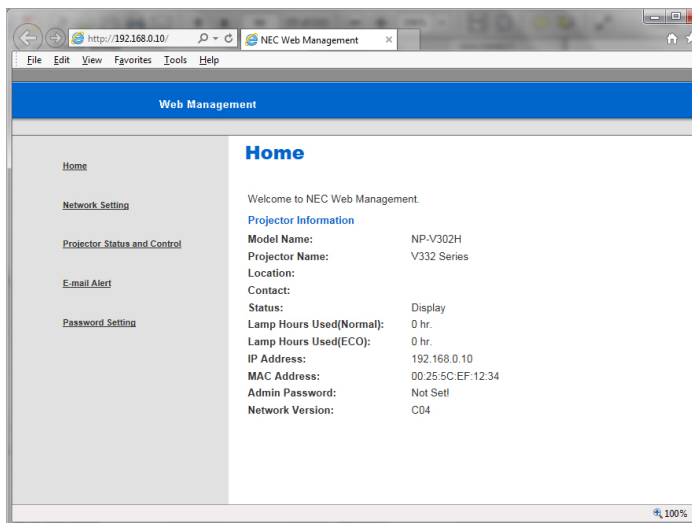
Attivare o disattivare la rilevazione da AMX Device Discovery durante la connessione alla rete supportata dal sistema di controllo NetLinX di AMX.

❖ Compatibilità CRESTRON ROOMVIEW: Il proiettore supporta CRESTRON ROOMVIEW, che consente di controllare e gestire vari dispositivi connessi alla rete dal computer o da un controller. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

## Come usare il browser web per controllare il proiettore

1. Attivare DHCP per consentire al server DHCP di assegnare automaticamente un IP, oppure inserire manualmente le informazioni di rete richieste.

2. Quindi scegliere Applica e premere il tasto ENTER per completare la procedura di configurazione.
3. Aprire il browser web ed eseguire gli inserimenti dal menu OSD LAN poi la pagina web sarà visualizzata come segue:



4. Aprire “Projector Status and Control” (Stato e controllo proiettore) per controllare il proiettore.


The screenshot shows the 'Web Management' interface for a projector. On the left is a sidebar with navigation links: Home, Network Setting, Projector Status and Control (highlighted), E-mail Alert, and Password Setting. The main area is titled 'Projector Status and Control'. It contains several sections: 'Projector Status' with a 'Refresh' button, 'Projector Status' (Lamp ON), 'Auto Power Off' (0, 0-180 step 5), and buttons for 'Power ON' and 'Power OFF'; 'Image Control' with 'Projector Mode' (Desktop Front), 'Source Select' (Select), 'Picture Mode' (High-Bright Mode), 'AV-Mute' (On/Off), 'Aspect Ratio' (4:3), 'Brightness' (0, 0-100), 'Contrast' (0, 0-100), and an 'Auto Adjust' button; and 'Audio Control' with 'Volume' (0, 0-91) and 'Mute' (On/Off). Each numerical input field has a 'Set' button next to it.

*Quando si esegue una connessione diretta dal computer al proiettore*

Fase 1: Trovare un indirizzo IP (predefinito: 192.168.0.10) usando la funzione LAN del proiettore.

192.168.0.10

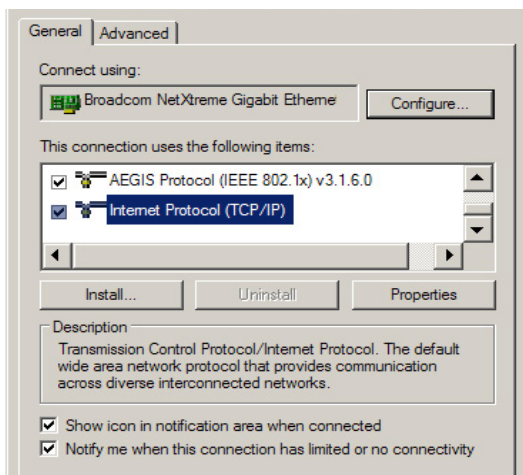
Fase 2: Selezionare Applica e premere il tasto ENTER del telecomando o del pannello di controllo per applicare la funzione o premere il tasto MENU del telecomando o del pannello di controllo per uscire.

Fase 3: per aprire Connessioni di rete, fare clic su **Start, Control Panel (Pannello di controllo), Network and Internet Connections (Rete e connessioni Internet)**, quindi fare clic su **Network Connections (Connessioni di rete)**. Fare clic sulla connessione da configurare, quindi sotto **Network Task (Operazioni di rete)** , fare clic su **change settings of this connection (Cambia impostazioni connessione)**.



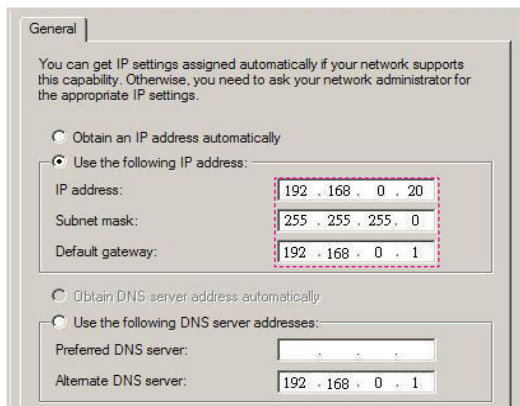
# Comandi utente

Fase 4: nella scheda **General (Generale)**, sotto **This connection uses the following items** (La connessione usa i seguenti elementi), fare clic su **Internet Protocol (TCP/IP)** (Protocollo Internet (TCP/IP)), quindi fare clic su "Proprietà".

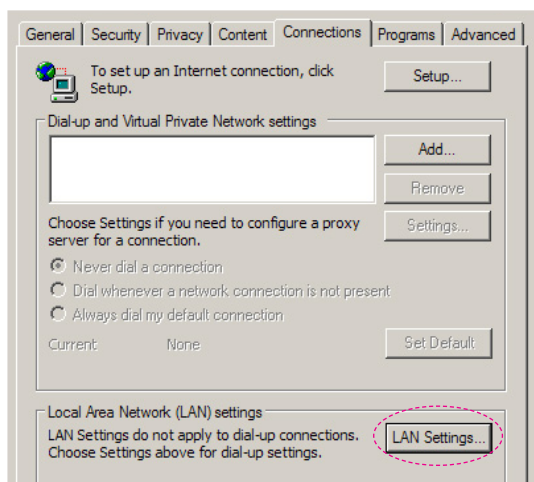


Fase 5: Fare clic su **Use the following IP address (Usa il seguente indirizzo IP)**, quindi inserire quanto segue:

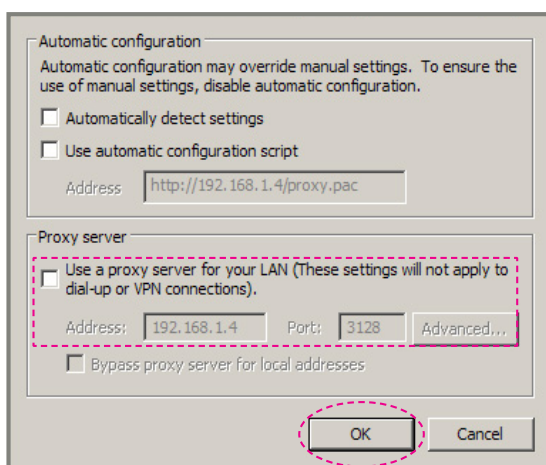
- 1) *IP address (Indirizzo IP):* 192.168.0.20
- 2) *Subnet mask (Subnet mask):* 255.255.255.0
- 3) *Default gateway (Gateway predefinito):* 192.168.0.1



Fase 6: Per aprire Opzioni Internet, fare clic sul browser web IE, Opzioni Internet, scheda **Connessioni** e fare clic su "LAN Settings..." (Impostazioni LAN...).



Fase 7: appare la finestra di dialogo **Local Area Network (LAN) Setting (Impostazioni rete locale (LAN))**. In **Area Server proxy**, deselezionare la casella **Use a proxy server for your LAN check box (Usa un server proxy server per le connessioni LAN)**, quindi fare doppio clic sul tasto "OK".



Fase 8: Aprire IE e digitare l'indirizzo IP 192.168.0.10 nell'URL, quindi premere il tasto il tasto ENTER.

# Comandi utente

Fase 9: Aprire "Projector Status and Control" (Stato e controllo proiettore) per controllare il proiettore.

Web Management

Home

Network Setting

**Projector Status and Control**

E-mail Alert

Password Setting

**Projector Status and Control**

Projector Status

Projector Status

Lamp ON

Auto Power Off

0

(0-180 step 5)

Refresh

Power ON

Power OFF

Set

Image Control

Projector Mode

Desktop Front

Source Select

-----Select-----

Picture Mode

High-Bright Mode

AV-Mute

☐ On

☒ Off

Aspect Ratio

4:3

Brightness

0

(0-100)

Contrast

0

(0-100)

Auto Adjust

Audio Control

Volume

0

(0-31)

Mute

☐ On

☒ Off

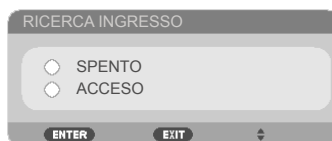
Set

## OPZIONI | GENERALE



### RICERCA INGRESSO

- ▶ **ACCESO:** il proiettore cercherà altri segnali se si perde il segnale di ingresso attuale.
- ▶ **SPENTO:** il proiettore cercherà solo la connessione in ingresso attuale.



### INGRESSO

Usare questa opzione per abilitare / disabilitare le origini degli ingressi. Premere ENTER per accedere al menu secondario e selezionare le origini necessarie. Premere il tasto ENTER per finalizzare la selezione. Il proiettore non cercherà gli ingressi che non sono selezionati.

**NP-V332X, NP-V332W, NP-V302H**



## NP-V302X, NP-302W



## MODO VENTILATORE

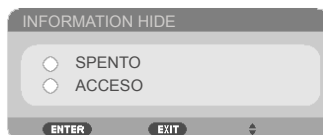
- ▶ **AUTO:** le ventole integrate si azionano automaticamente ad una velocità variabile in base alla temperatura interna.
- ▶ **ALTITUDINE ELEVATA:** Le ventole integrate si azionano ad una velocità elevata.

Selezionare questa opzione quando si usa il proiettore ad altitudini pari o superiori a circa 2500 piedi/760 metri.



## INFORMATION HIDE

- ▶ **ACCESO:** Scegliere "ACCESO" per nascondere il messaggio informativo.
- ▶ **SPENTO:** Scegliere "SPENTO" per mostrare il messaggio "RICERCA".



## VISUALIZZAZIONE ID

Utilizzare questa funzione per visualizzare il numero ID visualizzato quando si preme il tasto "ID SET" del telecomando.





❖ (\*) Tranne  
"LINGUA",  
"LOGO", "RETE",  
"SICUREZZA",  
"MODO  
VENTILATORE",  
"COLORE DI  
SFONDO",  
"TEMPO  
RIMANENTE  
LAMPADA", "ORE  
DI LAMPADA  
UTILIZZATE"  
e "MODO DI  
ATTESA".

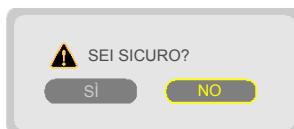
## COLORE DI SFONDO

Usare questa funzione per visualizzare una schermata "NERO" o "BLU" quando non è disponibile alcun segnale.

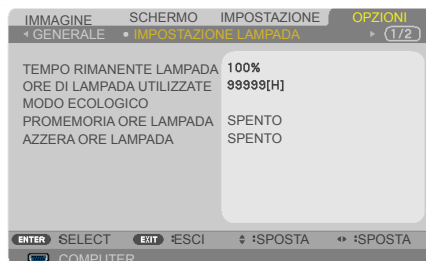


## RIPRISTINO

Scegliere "Sì" per riportare i parametri di tutti i menu sulle impostazioni predefinite. (\*)



## OPZIONI | IMPOSTAZIONI LAMPADA



### TEMPO RIMANENTE LAMPADA

Per visualizzare la durata della lampada.

### ORE DI LAMPADA UTILIZZATE

Visualizza le ore di proiezione.

### MODO ECOLOGICO

Scegliere "ECO" per abbassare la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada. Scegliere "SPENTO" per tornare alla modalità normale.



## PROMEMORIA ORE LAMPADA

Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio d'avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada.

Il messaggio è visualizzato quando la lampada ha raggiunto la fine della durata utile.

The first screenshot shows a menu titled 'PROMEMORIA ORE LAMPADA' with two radio button options: 'SPENTO' (Off) and 'ACCESO' (On). Below the options are 'ENTER' and 'EXIT' buttons, and a small up/down arrow icon.

The second screenshot shows a confirmation screen with the text 'USA LA LAMPADA SPECIFICATA PER SIC. E PERFORM.' (Use the specified lamp for safety and performance). Below this is a warning icon (exclamation mark in a triangle) followed by the question 'SEI SICURO?' (Are you sure?). At the bottom are two buttons: 'SI' (Yes) and 'NO' (No), with the 'NO' button highlighted in yellow.

## AZZERA ORE LAMPADA

Ripristinare il contatore delle ore della lampada dopo avere sostituito la lampada.



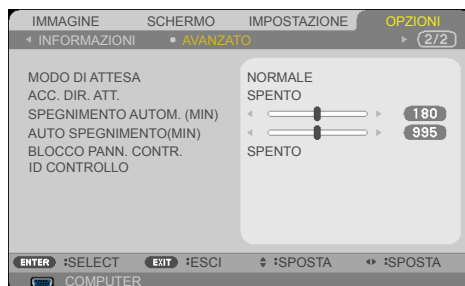
## OPZIONI | INFORMAZIONI



### INFORMAZIONI

Per visualizzare sullo schermo le informazioni di numero modello, numero di serie, sorgente, risoluzione e versione software del proiettore.

## OPZIONI | AVANZATO



❖ La modalità Standby rete disabilita i seguenti connettori, tasti o funzioni quando il proiettore è in standby:


- Connettore AUDIO OUT
- Funzioni LAN e Avviso e-mail
- Tasti diversi dal tasto POWER sul corpo del proiettore
- Tasti diversi dal tasto ACCENSIONE sul telecomando
- Connettore PC Control
- Virtual Remote Tool, PC Control Utility Pro 4/PC Control Utility Pro 5.

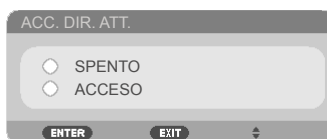
### MODO DI ATTESA

- ▶ **ATTESA DI RETE:** Scegliere "ATTESA DI RETE" per risparmiare ulteriore energia < 0,5 W.
- ▶ **NORMALE:** Scegliere "NORMALE" per tornare al normale standby.



### ACC. DIR. ATT.

Scegliere "ACCESO" per attivare la modalità Accensione diretta. Il proiettore si accenderà automaticamente quando è fornita l'alimentazione CA, senza premere il tasto  del pannello di controllo del proiettore o il tasto POWER ON del telecomando.



## SPEGNIMENTO AUTOM. (MIN)

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio quando al proiettore non è inviato alcun segnale. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).



## AUTO SPEGNIMENTO(MIN)

Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio che siano o non siano inviati segnali al proiettore. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).



## BLOCCO PANN. CONTR.

Quando la funzione Blocco tastiera è su "ACCESO", il pannello di controllo sarà bloccato, però il proiettore può essere azionato usando il telecomando. Selezionando "SPENTO" sarà possibile riutilizzare il pannello di controllo. Tenere premuto per circa 10 secondi il tasto EXIT sul corpo del proiettore per disattivare "BLOCCO PANN. CONTR."

Anche quando si seleziona la modalità "NORMALE" per "MODO DI ATTESA" e si seleziona "ACCESO" per "BLOCCO PANN. CONTR.", è possibile utilizzare il tasto POWER sul corpo del proiettore per accenderlo.



## ID CONTROLLO

Utilizzare questa funzione per visualizzare il numero ID del proiettore quando si preme il tasto "ID SET" del telecomando.

The sequence of screenshots illustrates the steps to set and manage the projector's ID control:

- Screenshot 1:** The menu is titled "ID CONTROLLO". It shows "NUMERO ID CONTROLLO" and "ID CONTROLLO" with the value "1" and the status "SPENTO". Navigation buttons at the bottom include ENTER, SELECT, EXIT, ESCI, SPOSTA, and a double arrow.
- Screenshot 2:** The menu is titled "NUMERO ID CONTROLLO". It shows "NUMERO ID CONTROLLO" with the value "100". Navigation buttons at the bottom include ENTER, ESCI, EXIT, ESCI, and REGOL.
- Screenshot 3:** The menu is titled "ID CONTROLLO (ATTIVO)". It shows the value "1". Navigation buttons at the bottom include ENTER, ESCI, EXIT, ESCI, and REGOL.
- Screenshot 4:** The menu is titled "ID CONTROLLO". It shows two radio button options: "SPENTO" and "ACCESO". Navigation buttons at the bottom include ENTER, EXIT, and a double arrow.
- Screenshot 5:** The menu is titled "NUMERO ID CONTROLLO". It shows a warning icon and the text "SEI SICURO?". There are two buttons: "SI" and "NO".
- Screenshot 6:** The menu is titled "ID CONTROLLO". It shows the text "ID CONTROLLO DISABILITATO!" in red.

## Risoluzione dei problemi

*In caso di problemi con il proiettore, consultare le seguenti informazioni. Se il problema persiste, consultare il rivenditore locale o il Centro assistenza.*

### **Problema: Sullo schermo non appare alcuna immagine**

- ▶ Assicurarsi che i cavi di collegamento e d'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- ▶ Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- ▶ Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Consultare la sezione "Sostituzione della lampada".
- ▶ Assicurarsi il proiettore sia acceso.
- ▶ Assicurarsi che la funzione "AV-MUTE" non sia stata attivata.

### **Problema: L'immagine è visualizzata parzialmente, in modo scorretto oppure scorre**

- ▶ Premere il tasto "AUTO ADJ." del telecomando.
- ▶ Se si usa il PC:

#### Per Windows Vista:

1. Dall'icona "Risorse del computer", aprire la cartella "Pannello di controllo" e fare doppio clic sull'icona "Aspetto e personalizzazione".
2. Selezionare "Personalizzazione".
3. Fare clic su "Modifica risoluzione dello schermo" per visualizzare "Impostazioni schermo". Fare clic su "Impostazioni avanzate".

#### Per Windows 7:

1. Dal menu "Start", aprire "Pannello di controllo".
2. Dal menu a discesa, selezionare "Schermo".
3. Fare clic su "Modifica risoluzione".

**Se il proiettore non proietta ancora l'immagine in modo completo, sarà anche necessario cambiare la visualizzazione del monitor che si sta utilizzando. Attenersi alle seguenti procedure.**

4. Verificare che l'impostazione della risoluzione sia inferiore o equivalente a 1280 x 1024.
  5. Selezionare "Cambia" nella scheda "Monitor".
  6. Fare clic su "Mostra tutti i dispositivi". Poi selezionare "Schermi standard" nella casella "SP"; scegliere la modalità di risoluzione necessaria nella casella "Modello".
- Se si usa un Notebook:
1. In primo luogo, attenersi alle procedure di cui sopra per regolare la risoluzione del computer.
  2. Premere la combinazione di tasti per cambiare le impostazioni d'output. Una combinazione di tasti di funzione attiva/disattiva lo schermo esterno. In genere, la combinazione del tasto "Fn" insieme a uno dei 12 tasti funzione consente di attivare/disattivare il display esterno. Ad esempio, i notebook NEC utilizzano la combinazione di tasti Fn + F3, mentre i notebook Dell utilizzando Fn + F8 per cambiare la selezione del display esterno.
- Se si riscontrano difficoltà mentre si cambiano le risoluzioni, oppure se il monitor si blocca, riavviare tutte le attrezzature ed il proiettore.

## **Problema: Lo schermo del notebook o del PowerBook non visualizza la presentazione**

### ► Se si usa un notebook:

Alcuni notebook possono disattivare il proprio schermo quando è in uso una seconda periferica di visualizzazione. Ciascun Notebook ha un modo diverso per riattivare lo schermo. Fare riferimento alla documentazione del proprio computer per ottenere informazioni dettagliate.

## **Problema: L'immagine è instabile o presenta sfarfallio**

- Regolare "FASE" per correggerla. Fare riferimento alla sezione "IMPOSTAZIONE" per altre informazioni.
- Modificare l'impostazione di colore del monitor dal computer.

**Problema: L'immagine ha delle barre verticali tremolanti**

- ▶ Usare "OROLOGIO" per eseguire la regolazione.
- ▶ Controllare e riconfigurare la modalità di visualizzazione della scheda video per assicurarsi che sia compatibile con il proiettore.

**Problema: L'immagine è sfuocata**

- ▶ Regolare la leva di messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.
- ▶ Assicurarsi che lo schermo di proiezione si trovi alla distanza richiesta dal proiettore. Fare riferimento a pagina 32-33).

**Problema: L'immagine è allungata quando si visualizza un DVD 16:9**

Il proiettore rileva automaticamente il DVD 16:9 e regola le proporzioni su schermo intero con un'impostazione predefinita di 4:3.

Se l'immagine è ancora allungata, sarà inoltre necessario regolare le proporzioni facendo riferimento a quanto segue:

- ▶ Selezionare le proporzioni 4:3 del lettore DVD per la riproduzione di un DVD 16:9.
- ▶ Se non è possibile selezionare le proporzioni 4:3 nel menu del lettore DVD, selezionarle le proporzioni 4:3 nel menu OSD.

**Problema: L'immagine è invertita**

- ▶ Selezionare "IMPOSTAZIONE | GENERALE-->POSIZIONAMENTO" dall'OSD e regolare la direzione di proiezione.

**Problema: La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio**

- ▶ Quando la lampada raggiunge il termine della durata utile, si brucia e potrebbe emettere il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Per sostituire la lampada, attenersi alle istruzioni di "Sostituzione della lampada".

## Problema: Messaggio LED

### LED POWER

Condizione dell'indicatore			Condizione del proiettore	Nota
Spento			L'alimentazione principale è spenta.	Senza collegamento del cavo di alimentazione.
Spia lampeggiante	VERDE	0,5 sec ON / 0,5 sec OFF	Il proiettore è pronto per l'accensione.	--
	VERDE	2,5 sec ON / 0,5 sec OFF	Timer di spegnimento in funzione.	--
	ARANCIONE	0,5 sec ON / 0,5 sec OFF	Raffreddamento	--
Spia accesa	VERDE		Modalità di accensione	--
	ARANCIONE		Modalità Standby rete	Con il cavo di alimentazione collegato.
	ROSSO		Modalità Standby normale	Con il cavo di alimentazione collegato.

### LED STATUS

Condizione dell'indicatore			Condizione del proiettore	Nota
Spento			Condizione normale	--
Spia lampeggiante	ROSSO	2 cicli (0,5 sec ON / 0,5 sec OFF)	Errore di temperatura	--
		3 cicli (0,5 sec ON / 0,5 sec OFF)	Errore d'alimentazione	L'alimentatore non funziona correttamente. Rivolgersi al rivenditore.
		4 cicli (0,5 sec ON / 0,5 sec OFF)	Errore ventola	--
		6 cicli (0,5 sec ON / 0,5 sec OFF)	Errore lampada	--
	VERDE	0,5 sec ON / 0,5 sec OFF	Riaccensione della lampada (il proiettore è in fase di raffreddamento)	--
Spia accesa	ARANCIONE		Blocco pannello di controllo in funzione	È stato premuto il tasto del corpo del proiettore mentre il Blocco pannello di controllo è attivato.
			Errore ID CONTROLLO	L'ID telecomando e l'ID proiettore non corrispondono.



# Appendici

## LED LAMP

Condizione dell'indicatore			Condizione del proiettore	Nota
Spento			Condizione normale	--
Spia lampeg- giante	ROSSO	0,5 sec ON / 0,5 sec OFF	La lampada ha raggiunto la fine della sua durata utile.	--
Spia accesa	ROSSO		La lampada è stata utilizzata oltre il limite.	Il proiettore non si accende finché non si sostituisce la lampada.
	VERDE		[[MODO ECOLOGICO] è impostato su [ECO]	

## Problema: Messaggi promemoria

- Surriscaldamento - Il proiettore ha superato la temperatura operativa raccomandata e deve raffreddarsi prima di poterlo usare di nuovo.

AVVISO! TEMPERATURA TROPPO ELEVATA  
1.CONTROLLARE CHE LE PRESE D'ARIA NON SIANO OSTRUITE.  
2.CONTROLLARE CHE LA TEMPERATURA SIA AL DI SOTTO DEI 40°C

- Sostituzione della lampada - La lampada sta per raggiungere il limite massimo consentito per l'uso. Prepararsi a sostituirla a breve.

ATTENZIONE! LAMPADA  
ATTENZIONE LAMPADA  
FINE DELLA DURATA DELLA LAMPADA RAGGIUNTA.LAMPADA SPENTA!

ATTENZIONE! LAMPADA  
ATTENZIONE LAMPADA  
DURATA LAMPADA RAGGIUNTA.

NOTA: Se si continua ad usare il proiettore per altre 100 ore dopo che la lampada ha raggiunto la fine della sua durata utile, è possibile che il proiettore non si accenda.

In tal caso, dopo aver sostituito la lampada, collegare il cavo d'alimentazione, quindi tenere premuto il tasto HELP del telecomando per almeno 10 secondi. In questo modo è possibile accendere il proiettore. Azzerare le ore della lampada selezionando "OPZIONI" -> "IMPOSTAZIONE LAMPADA" -> "AZZERARE ORE LAMPADA" dal menu.

- Guasto alla ventola - La ventola del sistema non funziona.

AVVISO! VENTOLINA BLOCCATA  
IL PROIETTORE SI SPEGNERA' AUTOMATICAMENTE.

## Sostituzione della lampada

### Lampada opzionale

NP35LP (per NP-V332X / NP-V332W / NP-V302H) NP36LP (per NP-V302X / NP-V302W)

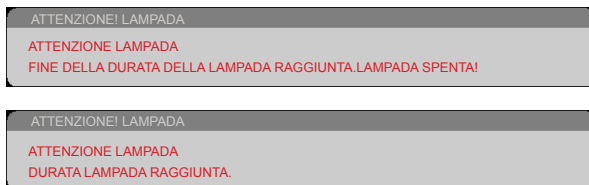
Il momento in cui sostituire la lampada varia in base ai modelli.

Su NP-V302X e NP-V302W, i proiettori rilevano la durata della lampada su 4500 ore in Modalità ECO Off (6000 ore in Modalità ECO). Su NP-V332X, NP-V332W e NP-V302H, i proiettori rilevano la durata della lampada su 3500 ore in Modalità ECO Off (6000 ore in Modalità ECO). Quando il LED "POWER" lampeggia di colore rosso e sullo schermo è visualizzato il seguente messaggio, il proiettore ha rilevato che la lampada sta per esaurirsi. Fare riferimento a pagina 72-73.

Viene visualizzato un messaggio di avviso:



Avvertenza: Per evitare ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 60 minuti prima di sostituire la lampada!



Quando è visualizzato questo messaggio, sostituire la lampada al più presto. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 60 minuti prima di sostituire la lampada.



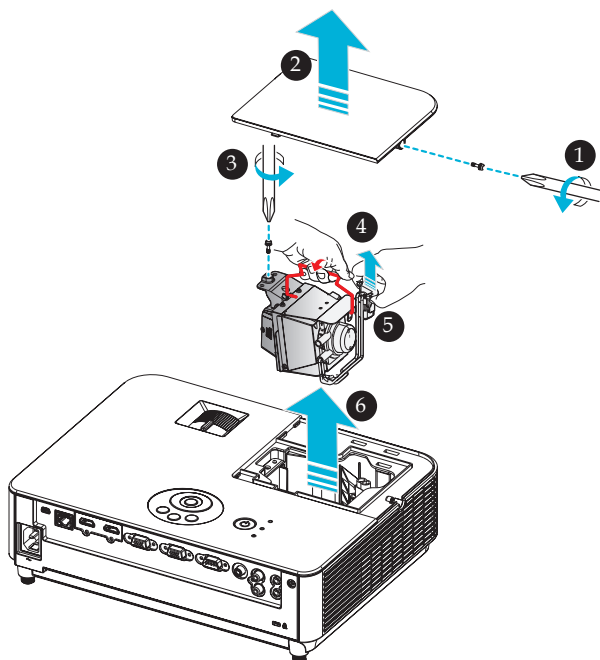
Avvertenza: Per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampada e non toccare la lampadina. Il bulbo può frantumarsi e provocare lesioni se è fatto cadere.




Non rompere il vetro del modulo della lampada. Non lasciare impronte sulla superficie del vetro del modulo della lampada. Le impronte sulla superficie del vetro potrebbero causare ombre indesiderate e compromettere la qualità dell'immagine.



Assicurarsi di serrare le viti dopo aver sostituito il modulo lampada.



## Procedura di sostituzione della lampada:

1. Spegner il proiettore premendo il tasto SPEGNIMENTO del telecomando o il tasto  del pannello di controllo.
2. Lasciare raffreddare il proiettore per almeno 60 minuti.
3. Scollegare il cavo d'alimentazione.
4. Usare un cacciavite per allentare la vite del coperchio della lampada. ①
5. Far scorrere e rimuovere il coperchio. ②
6. Allentare la vite del modulo della lampada. ③
7. Sollevare la maniglia. ④
8. Afferrare le posizioni contrassegnate con la freccia sul corpo connettore e tirare il corpo verso l'alto per rimuovere il connettore. ⑤
9. Estrarre il modulo della lampada. ⑥
10. Installare il nuovo modulo della lampada invertendo le procedure di cui sopra.
11. Dopo aver sostituito la lampada, accendere il proiettore e selezionare il tasto [MENU] -> OPZIONI | IMPOSTAZIONE LAMPADA -> AZZERA ORE LAMPADA per ripristinare le ore di utilizzo della lampada. Fare riferimento a pagina 73.

## Procedura di pulizia dell'obiettivo

Se l'obiettivo di proiezione è polveroso o macchiato, pulirlo attenendosi alla seguente procedura:

1. Spegner e lasciare raffreddare il proiettore per qualche minuto.
2. Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente.
3. Eliminare la polvere con un soffiatore per attrezzature fotografiche acquistabile presso i negozi specializzati. Pulire delicatamente l'obiettivo usando un panno apposito.



### ATTENZIONE:

- Pulire sempre l'obiettivo con un panno per pulizie.
- Non pulire l'obiettivo con forza per evitare di causare gravi danni sulla superficie dell'obiettivo.
- Durante la pulizia si potrebbe graffiare l'obiettivo. Le prestazioni ottiche del proiettore saranno quindi limitate se l'obiettivo viene graffiato durante la pulizia. L'impatto sulle prestazioni ottiche dipende dai graffi presenti.
- Non utilizzare detergenti liquidi o prodotti chimici sul panno in quanto potrebbero contaminare il panno e causare gravi danni sulla superficie dell'obiettivo.
- Non utilizzare uno spray contenente gas infiammabile per eliminare polvere e sporcizia accumulatisi sull'obiettivo. Potrebbe causare incendi.

## Specifiche

Ottica		NP-V302X	NP-V302W	NP-V332X	NP-V332W	NP-V302H
Sistema di proiezione		DLP® Single Chip (0,55", rapporto aspetto 4:3)	DLP® Single Chip (0,65", rapporto aspetto 16:10)	DLP® Single Chip (0,55", rapporto aspetto 4:3)	DLP® Single Chip (0,65", rapporto aspetto 16:10)	DLP® Single Chip (0,65", rapporto aspetto 16:9)
Risoluzione (pixel) *1		1024x768 (XGA)	1280x800 (WXGA)	1024x768 (XGA)	1280x800 (WXGA)	1920x1080 (1080P)
Obiettivo		Zoom manuale e messa a fuoco manuale				
		F=2,41-2,55	F=2,50-2,67	F=2,41-2,55	F=2,50-2,67	F=2,55-2,85
		f=21,8-24,0 mm	f=21,8-24,0 mm	f=21,8-24,0 mm	f=21,8-24,0 mm	f=22,4-26,8 mm
Lampada		195 W CA (160 W in Modalità ECO)		218 W CA (170 W in Modalità ECO)		
Uscita luce *2 *3		3000 Lumen	3000 Lumen	3300 Lumen	3300 Lumen	3000 Lumen
		Circa 85% in modalità ECO				
Rapporto di contrasto *3 (con CONTRASTO DINAMICO ON)		10000:1	10000:1	10000:1	10000:1	8000:1
Dimensioni immagine (diagonale)		Da 30" a 300"				
		Da 0,76 a 7,6 m (4:3)	Da 0,76 a 7,6 m (16:10)	Da 0,76 a 7,6 m (4:3)	Da 0,76 a 7,6 m (16:10)	Da 1,02 a 7,6 m (16:9)
Distanza di proiezione	grandangolo	Da 47" a 468" (da 1,90 a 11,9 m)	Da 39" a 394" (da 1,00 a 10,0m)	Da 47" a 468" (da 1,90 a 11,9 m)	Da 39" a 394" (da 1,00 a 10,0m)	Da 52" a 392" (da 1,33 a 9,96m)
	teleobiettivo	Da 52" a 516" (da 1,31 a 13,1m)	Da 43" a 432" (da 1,10 a 11,0m)	Da 52" a 516" (da 1,31 a 13,1m)	Da 43" a 432" (da 1,10 a 11,0m)	Da 63" a 471" (da 1,59 a 11,9m)
Angolo di proiezione	grandangolo	14,0°	14,2°	14,0°	14,2°	14,0°
	teleobiettivo	12,8°	13,0°	12,8°	13,0°	11,7°

\*1 I pixel effettivi sono oltre il 99,99%.

\*2 Questo è il valore di emissione luminosa (lumen) quando si imposta [MODALITÀ IMMAGINE] su [ALTA LUMIN.] nel menu.

Se si imposta come [MODALITÀ IMMAGINE] un'altra modalità, il valore di emissione luminosa potrebbe diminuire leggermente.

\*3 Conformità a ISO21118-200

# Appendici

Elettrica		NP-V302X	NP-V302W	NP-V332X	NP-V332W	NP-V302H
Ingressi		1 x VGA e Y/Pb/Pr, 2 x HDMI *4 (connettore HDMI standard), 1 x Audio VGA (mini jack stereo), 1 x Video composito (RCA (giallo)), 2 x Audio composito (RCA per sinistra e destra)		1 x VGA e Y/Pb/Pr, 2 x HDMI *4 (connettore HDMI standard e uno con supporto funzione MHL), 1 x Audio VGA (mini jack stereo), 1 x Video composito (RCA (giallo)), 2 x Audio composito (RCA per sinistra e destra)		
Uscite		1 x VGA (connettore a 15 pin femmina D-sub) (segnale di sincronizzazione separata), 1 x Audio (mini jack stereo (verde))				
PC Control		1 x porta PC Control (9 pin D-Sub)				
Porta LAN cablata		1 x RJ-45 (10/100 BASE-T/100 BASE-TX)				
Porta di servizio		Mini USB tipo B (per download FW)				
Riproduzione colore		1,07 miliardi di colori simultaneamente con elaborazione di segnale a 10 bit				
Segnali compatibili *5	Analogico	VGA/SVGA/XGA/XGA+/SXGA/Quad-VGA/SXGA+/UXGA/PowerBook G4/iMac DV (G3)/WSVGA/WXGA/WXGA+/WSXGA/WUXGA/480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p				
	HDMI	VGA/SVGA/XGA/XGA+/SXGA/Quad-VGA/SXGA+/UXGA/PowerBook G4/iMac DV (G3)/WSVGA/WXGA/WXGA+/WSXGA/WUXGA/480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p				
Risoluzione orizzontale		540 linee TV: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 linee TV: SECAM				
Velocità di scansione		Frequenza Hsync: 24 kHz ~ 102 kHz Frequenza Vsync: 48kHz ~ 120 Hz				
Compatibilità di sincronizzazione		Sincronizzazione separata				
Altoparlante integrato		8 W				
Requisiti d'alimentazione		100 - 240 V CA, 50/60 Hz				
Corrente di ingresso		2,5-1,0 A	2,5-1,0 A	2,7-1,1 A	2,8-1,1 A	2,8-1,2A
Consumo (valore tipico)						
Modalità ECO OFF		251 W (*6) / 237 W (*7)	249 W (*6) / 237 W (*7)	275 W (*6) / 263 W (*7)	277 W (*6) / 263 W (*7)	280 W (*6) / 266 W (*7)
Modalità ECO		206 W (*6) / 198 W (*7)	205 W (*6) / 194 W (*7)	213 W (*6) / 204 W (*7)	215 W (*6) / 204 W (*7)	217 W (*6) / 207 W (*7)
Standby rete		1,6 W (*6) / 1,8 W (*7)	1,5 W (*6) / 1,8 W (*7)	1,6 W (*6) / 1,8 W (*7)	1,5 W (*6) / 1,8 W (*7)	1,6 W (*6) / 1,8 W (*7)
Standby normale		0,22 W (*6) / 0,37 W (*7)	0,23 W (*6) / 0,38 W (*7)	0,23 W (*6) / 0,35 W (*7)	0,22 W (*6) / 0,35 W (*7)	0,22 W (*6) / 0,35 W (*7)

**\*4 HDMI® (Deep Color, Lip Sync) con HDCP**

Che cos'è la tecnologia HDCP/HDCP?

HDCP è l'acronimo di High-bandwidth Digital Content Protection. HDCP (High bandwidth Digital Content Protection) è un sistema che consente di evitare la copia illegale di dati video inviati sull'interfaccia HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

Se non si riescono a visualizzare i contenuti tramite l'ingresso HDMI, non significa necessariamente che il proiettore non funziona correttamente. Con l'implementazione del protocollo HDCP, può succedere che alcuni contenuti siano protetti da HDCP e potrebbero non essere visualizzati a causa delle decisioni/intenzioni della comunità HDCP (Digital Content Protection, LLC).

Video: Deep Color; 8/10/12 bit, LipSync

**\*5 NP-V302X, NP-V332X:**

Un'immagine con una risoluzione superiore o inferiore a quella nativa del proiettore (1024 × 768) viene visualizzata con tecnologia di proporzionamento.

**NP-V302W, NP-V332W:**

Un'immagine con una risoluzione superiore o inferiore a quella nativa del proiettore (1280 × 800) viene visualizzata con tecnologia di proporzionamento.

**NP-V302H:**


Un'immagine con una risoluzione superiore o inferiore a quella nativa del proiettore (1920 × 1080) viene visualizzata con tecnologia di proporzionamento.

**\*6 100 V - 130 V CA**

**\*7 200 V - 240 V CA**



# Appendici

Meccanica	NP-V302X	NP-V302W	NP-V332X	NP-V332W	NP-V302H
Orientamento dell'installazione	Scrivania/ anteriore, scrivania/ posteriore, soffitto/ anteriore, soffitto/ posteriore				
Dimensioni	324 mm (L) x 88 mm (A) x 237 mm (P) (sporgenze non incluse)				
Peso	2,7 kg		2,8 kg		2,9 kg
Condizioni ambientali *8	Temperature operative: Da 5°C a 40°C, da 20% a 80% di umidità (senza condensa)				
	Temperature di conservazione: Da -10°C a 50°C, da 20% a 80% di umidità (senza condensa)				
Normative	Approvato UL/ C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1)				
	Soddisfa i requisiti di Classe B DOC Canada				
	Soddisfa i requisiti di Classe B FCC				
	Soddisfa i requisiti di Classe B AS/ NZS CISPR.22				
	Soddisfa la Direttiva EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)				
	Soddisfa la Direttiva sulla bassa tensione (EN60950-1, approvato TÜV)				
					

\*8 Temperature operative:

- Da 0 a 760 m nell'intervallo compreso tra 5° e 40°C
- Da 760 a 1500 m nell'intervallo compreso tra 5° e 35°C
- Da 1500 a 3000 m nell'intervallo compreso tra 5° e 30°C
- Impostare [MODO VENTILATORE] su [ALTITUDINE ELEVATA] quando si utilizza il proiettore ad altitudini pari o superiori a circa 760 metri.

## Modalità compatibili

### ► VGA analogico

(1) VGA analogico - Segnale PC

Modalità	Risoluzione (punti)	Frequenza V. [Hz]	Frequenza O. [KHz]
VGA	640x480	60	31,47
VGA	640x480	72	37,86
VGA	640x480	75	37,5
VGA	640x480	85	43,27
SVGA	800x600	56	35,2
SVGA	800x600	60	37,88
SVGA	800x600	72	48,08
SVGA	800x600	75	46,88
SVGA	800x600	85	53,67
XGA	1024x768	60	48,36
XGA	1024x768	70	56,48
XGA	1024x768	75	60,02
XGA	1024x768	85	68,67
XGA+	1152x864	75	67,5
SXGA	1280x1024	60	63,98
SXGA	1280x1024	72	77,9
SXGA	1280x1024	75	79,98
SXGA	1280x1024	85	91,15
Quad VGA	1280x960	60	60
Quad VGA	1280x960	75	75
SXGA+	1400x1050	60	65,32
UXGA	1600x1200	60	75
Mac OS X	640x480	60	31,5
Mac OS X	640x480	66,6(67)	35
Mac OS X	800x600	60	37,88
Mac OS X	1024x768	60	48,36
Mac OS X	1152x870	75	68,68
Mac OS X	1280x960	75	75,2

## (2) VGA analogico - Temporizzazione estesa wide

Modalità	Risoluzione (punti)	Frequenza V. [Hz]	Frequenza O. [KHz]
HD	1280x720	60	44,8
WXGA	1280x768	60	47,78
WXGA	1280x768	75	60,29
WXGA	1280x768	85	68,63
WXGA	1280x800	60	49,6
WXGA	1366x768	60	47,71
WXGA+	1440x900	60	55,9
WSXGA	1680x1050	60	65,3
Full HD	1920x1080	60	67,5
WUXGA	1920x1200	60	74,0

## (3) VGA analogico - Segnale video a componenti

Modalità	Risoluzione (punti)	Frequenza V. [Hz]	Frequenza O. [KHz]
480i	720x480	59,94(29,97)	27
480p	720x480	59,94	31,47
576i	720x576	50(25)	27
576p	720x576	50	31,25
720p	1280x720	60	45
720p	1280x720	50	37,5
1080i	1920x1080	60(30)	33,75
1080i	1920x1080	50(25)	33,75
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,25

## ► HDMI digitale

Segnale	Risoluzione (punti)	Rapporto proporzioni	Frequenza di aggiornamento [Hz]
VGA	640x480	4:3	59,94/60
SVGA	800x600	4:3	60
XGA	1024x768 *1	4:3	60
XGA	1280x768	15:9	60
WXGA	1280x800 *2	16:10	60
WXGA	1366x768 *4	16:9	60
SXGA	1280x1024	5:4	60
SXGA+	1400x1050	4:3	60
WXGA+	1440x900	16:10	60
WXGA++	1600x900	16:9	60
WSXGA+	1680x1050	16:10	60
UXGA	1600x1200	4:3	60
Full HD	1920x1080 *3	16:9	60
HDTV (1080p)	1920x1080	16:9	23,98/24/50/59,94/60
HDTV(1080i)	1920x1080	16:9	50/59,94/60
HDTV (720p)	1280x720	16:9	50/59,94/60
SDTV (480p)	720x480	4:3/16:9	59,94/60
SDTV (576p)	720x576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720(1440)x480	4:3/16:9	59,94/60
SDTV (576i)	720(1440)x576	4:3/16:9	50

\*1 Risoluzione effettiva modello XGA

\*2 Risoluzione effettiva modello WXGA

\*3 Risoluzione effettiva modello 1080p

\*4 Il proiettore potrebbe non visualizzare questi segnali correttamente quando si seleziona [AUTO] per [RAPPORTO PROPORZIONI] nel menu OSD.

L'impostazione predefinita è [AUTO] per [RAPPORTO PROPORZIONI].  
Per visualizzare questi segnali, selezionare [16:9] per [RAPPORTO PROPORZIONI].

## (1) HDMI - Temporizzazione 3D

Segnale	Risoluzione (punti)	Rapporto proporzioni	Frequenza di aggiornamento [Hz]
Per segnale PC			
XGA	1024x768 *1	4:3	60/120 *5
1280x720	1280x720	16:9	60/120 RB *5
WXGA	1280x800 *2	16:10	60/120 RB *5
Full HD	1920x1080 *3	16:9	60
Per segnale video			
SDTV (480i)	720x480	4:3/16:9	60
Per HDMI 3D			
720p (Frame Packing)	1280x720	16:9	50/60/59,94
1080p (Frame Packing)	1920x1080	16:9	23,98/24
1080i (Side by Side (Half))	1920x1080	16:9	50/60/59,94
1080P (Side by Side (Half))	1920x1080	16:9	50/60/59,94 *6
720p (Top and Bottom)	1280x720	16:9	50/60/59,94
1080p (Top and Bottom)	1920x1080	16:9	23,98/24

\*1 Risoluzione effettiva modello XGA

\*2 Risoluzione effettiva modello WXGA

\*3 Risoluzione effettiva modello 1080p

\*4 Il proiettore potrebbe non visualizzare questi segnali correttamente quando si seleziona [AUTO] per [RAPPORTO PROPORZIONI] nel menu OSD.

L'impostazione predefinita è [AUTO] per [RAPPORTO PROPORZIONI].  
Per visualizzare questi segnali, selezionare [16:9] per [RAPPORTO PROPORZIONI].

\*5 I segnali a 120 Hz supportano solo il formato Frame Sequential.

\*6 Selezione manuale.

## (2) Segnale MHL

Segnale	Risoluzione (punti)	Rap- porto propor- zioni	Frequenza di aggiorna- mento (Hz)
VGA	640x480	4:3	59,94/60
HDTV (1080p)	1920x1080	16:9	23,97/24/50/59,94/60
HDTV (1080i)	1920x1080	16:9	50/59,94/60
HDTV (720p)	1280x720	16:9	50/59,94/60
SDTV (480p)	720x480	4:3/16:9	59,94/60
SDTV (576p)	720x576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720 x 480 (1440x480i)	4:3/16:9	59,94/60
SDTV (576i)	720 x 576 (1440x576i)	4:3/16:9	50

### SUGGERIMENTO:

- Un'immagine con una risoluzione superiore o inferiore a quella nativa del proiettore è visualizzata con tecnologia di proporzionamento.
- I segnali Sync On Green e Composite Sync non sono supportati.
- Segnali diversi da quelli specificati nella tabella precedente potrebbero non essere visualizzati correttamente. In tal caso, modificare la frequenza di aggiornamento o la risoluzione del PC. Fare riferimento alla sezione Proprietà - Visualizzazione del PC per altre informazioni sulle procedure.

## Installazione su soffitto

1. Per evitare danni al proiettore, usare il kit di montaggio a soffitto per l'installazione.
2. Se si acquista un supporto per soffitto di un'altra marca, assicurarsi di utilizzare le dimensioni corrette della vite. Le dimensioni della vite variano in base allo spessore della piastra di montaggio.



Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annullano la garanzia.



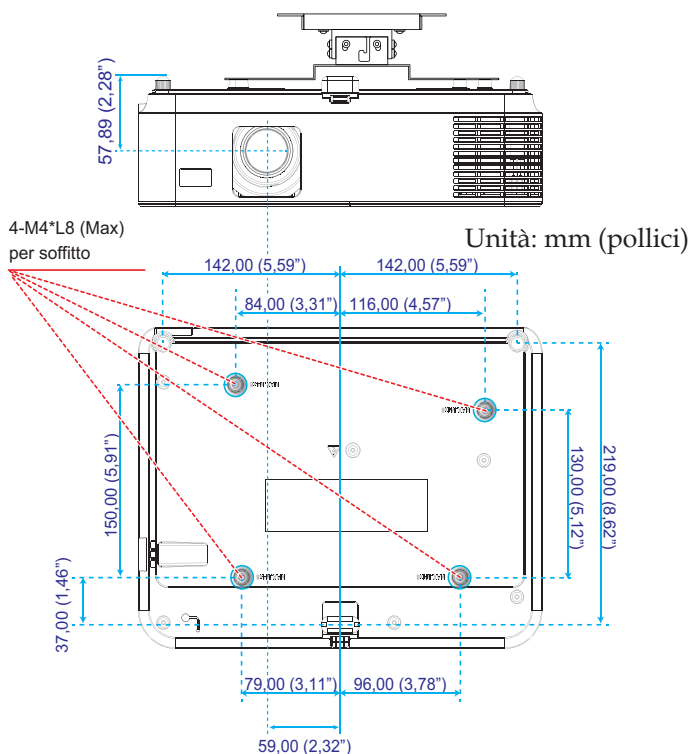
Avvertenza:

1. Assicurarsi di mantenere una distanza di almeno 10 cm tra il soffitto e la parte inferiore del proiettore.
2. Evitare di installare il proiettore accanto ad una fonte di calore.

► Tipo di vite: M4\*4

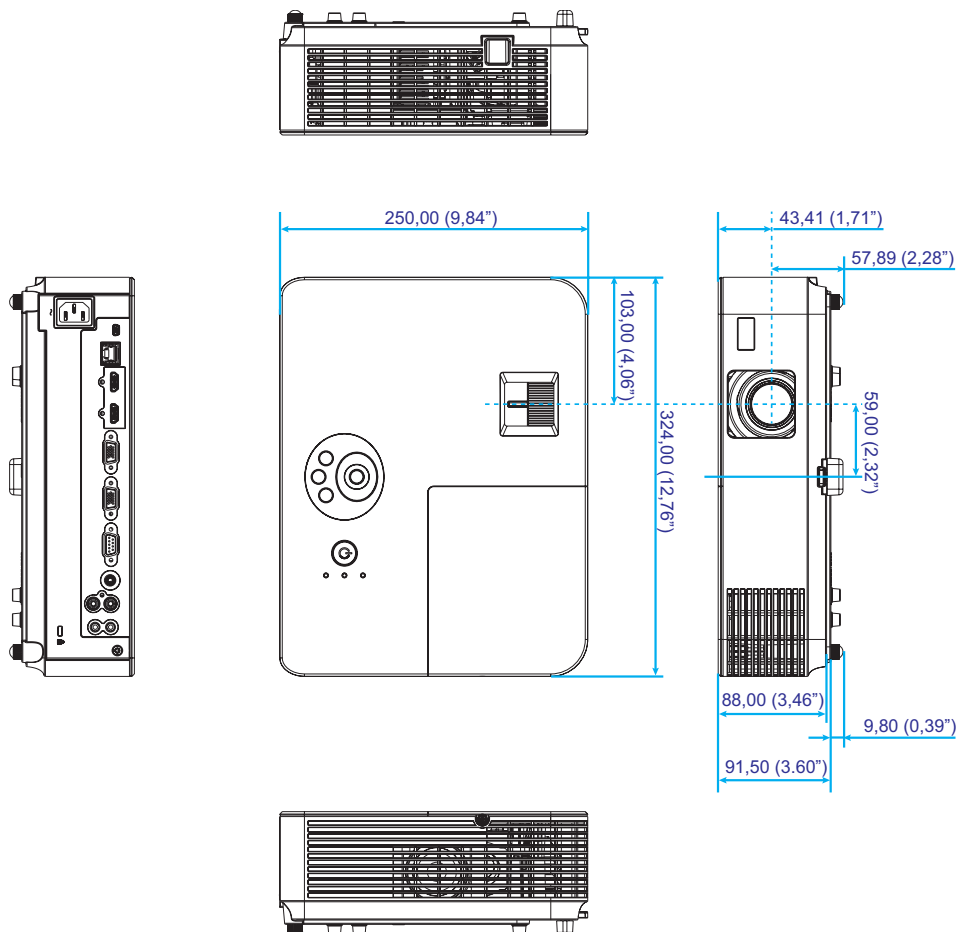
► Lunghezza massima della vite: 8mm

► Lunghezza minima della vite: 6 mm



## Dimensioni corpo proiettore

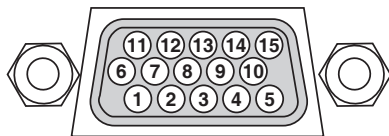
Unità: mm (pollici)





## Assegnazione dei pin del connettore ingresso D-Sub COMPUTER

Connettore mini D-Sub a 15 pin



Livello del segnale

Segnale video: 0,7 Vp-p (analogico)

Segnale di sincronizzazione: Livello T

Numero del pin	Segnale RGB (analogico)	Segnale YCbCr
1	Rosso	Cr
2	Verde	Y
3	Blu	Cb
4	Massa	
5	Massa	
6	Massa rossa	Massa Cr
7	Massa verde	Massa Y
8	Massa blu	Massa Cb
9	Nessun collegamento	
10	Massa segnale sincronizzazione	
11	Nessun collegamento	
12	DATI bidirezionali (SDA)	
13	Sincronizzazione orizzontale o composita	
14	Sincronizzazione verticale	
15	Clock dati	

## Codici PC Control e collegamento dei cavi

### Codici PC Control

Funzione	Dati codice							
ACCENSIONE	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
SPEGNERE	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
SELEZIONE INGRESSO COMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
SELEZIONE INGRESSO HDMI 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H
SELEZIONE INGRESSO HDMI 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH
SELEZIONE INGRESSO VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
ESCLUSIONE IMMAGINE ATTIVA	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
ESCLUSIONE IMMAGINE DISATTIVA	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
ESCLUSIONE AUDIO ATTIVA	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
ESCLUSIONE AUDIO DISATTIVA	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

NOTA: Rivolgersi al rivenditore locale per un elenco completo dei codici PC Control, se necessario.

### Collegamento dei cavi

#### Protocollo di comunicazione

Velocità Baud .....38400 bps

Lunghezza dati .....8 bit

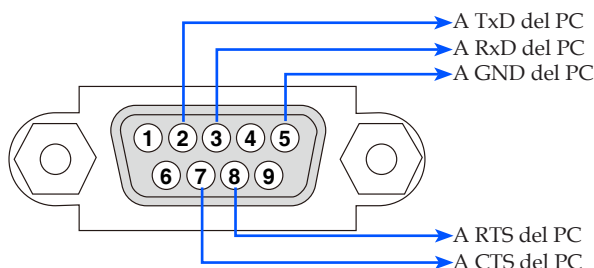
Parità .....Nessuna parità

Bit di stop.....Un bit

X attivo/disattivo .....Nessuno

Procedura di comunicazione.....Full duplex

### Connettore PC Control (D-SUB 9P)



NOTA 1: I pin 1, 4, 6 e 9 non sono usati.

NOTA 2: Collegare insieme con un jumper i pin "RTS" e "CTS" su entrambe le estremità del cavo per semplificare il collegamento del cavo.

# Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Prima di contattare il rivenditore o il personale di assistenza, controllare il seguente elenco per assicurarsi che sia necessaria la riparazione, facendo anche riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" di questo manuale d'uso. L'elenco di controllo riportato di seguito consente di risolvere i problemi in modo più efficace.

\* Stampare le seguenti pagine.

Frequenza del problema ☐ sempre ☐ a volte (Ogni quanto? \_\_\_\_\_) ☐ altro (\_\_\_\_\_)

## Alimentazione

- ☐ Nessuna alimentazione (l'indicatore POWER non si illumina in verde).
  - ☐ La spina del cavo d'alimentazione è completamente inserita nella presa di corrente.
  - ☐ Il coperchio della lampada è installato correttamente.
  - ☐ Le ore d'uso lampada (ore operative della lampada) sono state azzerate dopo la sostituzione della lampada.
  - ☐ Assenza d'alimentazione anche se si tiene premuto il tasto POWER per un minimo di 1 secondo.
- ☐ Spegnimento durante il funzionamento.
  - ☐ La spina del cavo d'alimentazione è completamente inserita nella presa di corrente.
  - ☐ Il coperchio della lampada è installato correttamente.
  - ☐ Il risparmio energetico è disattivato (solo per i modelli con funzione di Risparmio energetico).

## Video e audio

- ☐ Nessuna immagine è visualizzata dal PC o dall'attrezzatura video al proiettore.
  - ☐ Ancora nessuna immagine visualizzata anche se si collega prima il proiettore al PC, e poi si avvia il PC.
  - ☐ Abilitazione del segnale del notebook al proiettore.
    - \* Una combinazione di tasti di funzione attiva/disattiva lo schermo esterno. In genere, la combinazione del tasto "Fn" insieme con uno dei 12 tasti funzione consente di attivare/disattivare lo schermo esterno.
  - ☐ Nessuna immagine (sfondo blu).
  - ☐ Ancora nessuna immagine visualizzata anche quando si preme il tasto AUTO ADJ..
  - ☐ Ancora nessuna immagine visualizzata anche se si esegue la funzione [RIPRISTINO] nel menu del proiettore.
  - ☐ La spina del cavo del segnale è completamente inserita nel connettore di ingresso.
  - ☐ Sullo schermo è visualizzato un messaggio.  
(\_\_\_\_\_)
  - ☐ L'origine collegata al proiettore è attiva e disponibile.
  - ☐ Ancora nessuna immagine visualizzata anche se si regola la luminosità e/o il contrasto.
  - ☐ La risoluzione e la frequenza dell'origine di ingresso sono supportate dal proiettore.
- ☐ L'immagine è troppo scura.
  - ☐ Il problema persiste anche se si regola la luminosità e/o il contrasto.
- ☐ L'immagine è distorta.
  - ☐ L'immagine è trapezoidale (il problema persiste anche dopo aver eseguito la regolazione [CORREZIONE]).
- ☐ Parti dell'immagine sono andate perdute.
  - ☐ Il problema persiste anche dopo avere premuto il tasto AUTO ADJ..
  - ☐ Il problema persiste anche dopo avere eseguito la funzione [RIPRISTINO] dal menu del proiettore.
- ☐ L'immagine è spostata in direzione verticale o orizzontale.
  - ☐ Le posizioni orizzontale e verticale sono regolate correttamente sul segnale del computer.
  - ☐ La risoluzione e la frequenza dell'origine di ingresso sono supportate dal proiettore.
  - ☐ Alcuni pixel sono andati perduti.
- ☐ Sfarfallio dell'immagine.
  - ☐ Il problema persiste anche dopo avere premuto il tasto AUTO ADJ..
  - ☐ Il problema persiste anche dopo avere eseguito la funzione [RIPRISTINO] dal menu del proiettore.
  - ☐ Sfarfallio dell'immagine o deviazione dei colori sul segnale del computer.
- ☐ L'immagine appare sfocata o non messa a fuoco.
  - ☐ Il problema persiste anche dopo aver controllato la risoluzione del segnale sul PC ed averla modificata sulla risoluzione nativa del proiettore.
  - ☐ La distanza di proiezione è compresa tra 1189 mm e 13105 mm (NP-V332X & NP-V302X), 1002 mm e 10985 mm (NP-V332W & NP-V302W), 1328 mm e 11955 mm (NP-V302H)
  - ☐ Il problema persiste anche dopo aver regolato la messa a fuoco.
- ☐ Nessun audio.
  - ☐ Il cavo audio è collegato correttamente all'ingresso audio del proiettore.
  - ☐ Il problema persiste anche dopo aver regolato il livello del volume.

## Altro

- ☐ Il telecomando non funziona.
  - ☐ Nessun ostacolo tra il sensore del proiettore ed il telecomando.
  - ☐ Il proiettore è posizionato accanto ad una luce fluorescente che può disturbare i comandi a infrarossi.
  - ☐ Le batterie sono nuove e non sono state invertite durante l'installazione
- ☐ I tasti sul corpo del proiettore non funzionano.
  - ☐ [BLOCCO PANN. CONTR.] non è attivato nel menu.
  - ☐ Il problema persiste anche quando si tiene premuto il tasto EXIT per un minimo di 10 secondi.

Descrivere il problema in dettaglio nello spazio sottostante.

Informazioni sull'applicazione e l'ambiente in cui è usato il proiettore

### Proiettore

Numero modello:

Numero di serie:

Data di acquisto:

Tempo di servizio lampada (ore):

Modalità ECO: ☐ SPENTO ☐ ECO

Informazioni sul segnale di ingresso:

Frequenza sincronizzazione orizzontale [            ] kHz

Frequenza sincronizzazione verticale [            ] Hz

Polarità sincronizzazione O ☐ (+) ☐ (-)

V ☐ (+) ☐ (-)

Tipo sincronizzazione ☐ Separata ☐ Composita

☐ Sync on Green

Indicatore STATUS:

Spia accesa ☐ Arancione ☐ Verde

Spia lampeggiante [            ] cicli

Numero modello telecomando:

### Ambiente di installazione

Dimensioni schermo: pollici

Tipo di schermo: ☐ Bianco patinato ☐ Perline

☐ Polarizzazione

☐ Grandangolo

☐ Contrasto elevato

Distanza di proiezione: piedi/pollici/m

Orientamento: ☐ Installazione a soffitto ☐ Scrivania

Collegamento presa di corrente:

☐ Collegato direttamente alla presa a muro

☐ Collegato alla prolunga o altro (numero di apparecchi collegati \_\_\_\_\_)

☐ Collegato a cavo d'alimentazione a bobina o altro (il numero di apparecchi collegati \_\_\_\_\_)

### Computer

Produttore:

Numero modello:

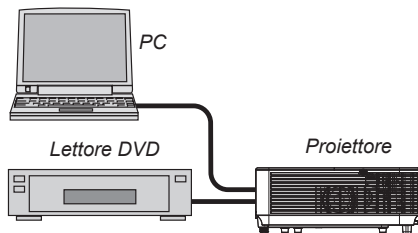
Notebook ☐ / PC ☐

Risoluzione nativa:

Frequenza di aggiornamento:

Scheda video:

Altro:



### Cavo segnale

Cavo standard NEC o di altro produttore?

Numero modello:                      Lunghezza:    pollici/m

Amplificatore distribuzione

Numero modello:

Commutatore

Numero modello:

Adattatore di corrente

Numero modello:

### Attrezzatura video

Videoregistratore, lettore DVD, videocamera, videogioco o altro

Produttore:

Numero modello:

# **REGISTRARE IL PROIETTORE!**

**(per i residenti negli Stati Uniti, in Canada e in Messico)**

Registrare il nuovo proiettore. In tal modo, si attiva la garanzia limitata sui componenti e sulla lavorazione, nonché il programma di manutenzione InstaCare.

Visitare il sito all'indirizzo [www.necdisplay.com](http://www.necdisplay.com), fare clic su Support Center/Register Product ed inviare il modulo compilato online.

Una volta ricevuto, invieremo una lettera di conferma con tutti i dettagli necessari per ottenere tutti i vantaggi di una garanzia rapida ed affidabile, nonché dei programmi di manutenzione forniti dal leader del settore, NEC Display Solutions of America, Inc.

